

# Kaunis Grani

Nro Nr 1/18.1.-7.2.2024 ■ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ■ [www.kaunisgrani.fi](http://www.kaunisgrani.fi)

ANNA MULLE AIKAA  
GE MIG TID



Kauniaisten kaupunki  
Grankulla stad

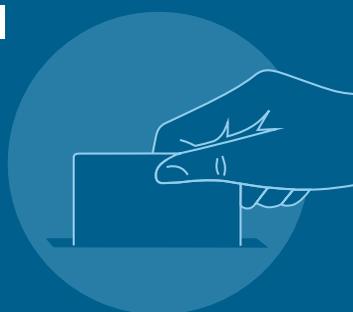
Lue lisää kampanjasta sivulta 7.  
Läs mer om kampanjen på sidan 7.

# 2024



PRESIDENTINVAALI  
PRESIDENTVALET

ENNAKKOÄÄNESTYS  
FÖRHANDSRÖSTNING



Ennakoäänestyspaikka ja -aika Kauniaisissa

Förhandsröstningsställe och -tid i Grankulla

## Kaupungintalo

## Stadshuset

Sisäänkäynti Thurmanin puistotie 3

Ingång Thurmansallén 3

Ke-To	<b>17.-18.1.</b>	<b>9-20</b>	On-To
Pe	<b>19.1.</b>	<b>9-18</b>	Fre
La-Su	<b>20.-21.1.</b>	<b>10-16</b>	Lö-Sö
Ma-Ti	<b>22.-23.1.</b>	<b>9-20</b>	Må-Ti

**Vaalipäivän 28.1.2024 äänestyspaikka:** Mäntymäen koulu. Äänestysalueet 1-2: Mäntymäentie 2, ja äänestysalue 3: Palokunnantie 12. Äänestyspaikka on auki klo 9-20.

**Vallokal på valdagen 28.1.2024:** Mäntymäen koulu. Röstningsområden 1-2: Tallbackavägen 2, och röstningsområde 3: Brandkärsvägen 12. Vallokalen är öppen kl. 9-20.

## Tiedätkö mistä lapsesi pitävät eniten?

**K**auniaisten kaupunki on aloitteen tekijä kampanjassa, jotta saataisiin aikuiset pysähtymään ja tekemään asioita yhdessä omien lastensa kanssa. Länsi-Uudenmaan poliisilaitoksen komisarion Hannu Väänänen puhe syksyllä herätti liikuntapalvelukoordinaattori Nina Alleniuksen ja näin ajatus kampanjasta syntyi. Väänänen muun muassa sanoi, ettei aikuisten pitä ulkoistaa lasten vapaa-aikaa.

Anna mulle aikaa -kampanja haastaa aikuisia tutustumaan nuorten lempiharrasteisiin tai esimerkiksi pysähtyä tekemään yhdessä pizzaa. Voiko tämä olla noin helppoa viettää arvokas hetki oman lapsensa kanssa? Toki se voi olla noin yksinkertaista, sanoo Kauniaisten erityisnuorisotyöntekijä Patrik Himberg lehdessä. Himberg kehottaa vanhempia kysymään lapsilta, mitä nämä haluavat syödä, ja sen jälkeen tehdä ruoat yhdessä. Jos valmistaa oikean pizzan, menee sen valmistamiseen helposti pari, kolme tuntia. Ruoan jälkeen voidaan vielä syödä yhdessä hieman karkkeja ja katsoa elokuvaa Netflixistä. Tuo ei kaipaakaan kummallisia tekoja: yksinkertaiset, arkipäiväiset asiat riittävät, kunhan niitä tehdään yhdessä, Himberg toteaa.

Vuoden ensimmäisessä lehdessä voit myös lukea, missä ja miten kauniaislaiset

äänestävät presidentinvaaleissa. Ennakoäänestys on jo alkanut. Ensimmäisen kierroksen varsinainen vaalipäivä on 28.1. Mahdollisen ja todennäköisen toisen kierroksen vaalipäivä on 11.2. Toisen kierroksen ennakoäänestys alkaa 31.1.

Kauniaisten ensimmäinen pizza-automaatti kolme vuotta sitten herätti ihmettelyä kautta Suomen. Nykyisin Fizzan automaatteja on monilla paikkakunnilla, ja tuotteiden lanseeraus ulkomaille on myös menossa. Olemme keskustelleet Fizzan Head of Business Development Patrick Nurmion kanssa asiasta. Hän kertoo muun muassa, että Suomen ensimmäinen pizza-automaatti Kauniaisten uimahallin vieressä kuuluu edelleen eniten myyvien joukkoon.

Lehdessä esitetään myös pyyntö. Kauniaisten Folkhälsan on nimittäin päättänyt koota teoksen Folkhälsanin päiväkodin toiminnasta. Kirjan toimittaja on Martina Harms-Aalto. Päiväkodin toiminta alkoi tammikuussa 1944. Päiväkoti on tarjonnut merkittävän kasvualueen useille sukupolville. Yhdistyksen mielestä on tärkeää, että toiminta dokumentoidaan. Nyt toivotaan, että kaikkien sukupolvien valkokuokojen ja sinivuokkojen avulla saadaan esille parhaimmat tai hauskimmat muistot omasta ajasta päiväkodissa.

## Vet du vad dina barn gillar mest?

**G**ranskulla stad har tagit initiativ till en kampanj för att få föräldrar att stanna upp och göra saker tillsammans med sina barn. Det var ett anförande av kommissarie Hannu Väänänen från Polisinrättningen i Västra Nyland i höstas som fick idrotts-tjänstkoordinator Nina Allenius att tänka till och ta initiativ till kampanjen. Väänänen sade bland annat att föräldrar inte ska lägga ut sina barns fritid på någon annan.

Under Ge mig tid-kampanjen uppmanas föräldrarna bekanta sig med ungdomarnas favoritsysslor eller till exempel att bara stanna upp och fixa en pizza tillsammans. Kan det vara så enkelt att få en värdefull stund med sitt barn? Jo, visst kan det vara så enkelt, säger specialungdomsarbetaren Patrik Himberg i Grankulla inne i tidningen. Han uppmanar föräldrarna att fråga vad barnen vill äta och sedan göra maten tillsammans. Gör man en riktig pizza får man lätt 2–3 timmar tid ihop. Efter det kan man om man vill äta litet godis och se en film på Netflix. Det krävs inget märkvärdigt: enkla, vardagliga saker räcker bara man gör dem tillsammans, enligt Himberg.

I årets första tidning får du också läsa allt du behöver veta om hur du i Grankulla röstar i presidentvalet. Förhandsröstningen har redan kommit i gång och 28.1 är det dags för själva valdagen i den första omgången av valet. Valdagen i den andra omgången, som med stor sannolikhet krävs, infaller 11.2.

Förhandsröstningen i andra omgången inleds 31.1.

Det väckte stor uppmärksamhet i hela landet när Grankulla fick sin första pizza-automat för tre år sedan. Nu finns Fizzas automater på många orter i Finland och lanseringen utomlands är också på gång. Vi har talat med Patrick Nurmio som är Head of Business Development på Fizza, som bland annat berättar att Finlands första pizza-automat bredvid simhallen i Grankulla fortfarande hör till dem som säljer bäst.

Tidningen innehåller också ett upprop. Folkhälsan i Grankulla har nämligen beslutat att låta sammanställa en skrift om verksamheten vid Folkhälsans barnträdgård. Redaktör för boken är Martina Harms-Aalto. Barnträdgården, som inledde verksamheten i januari 1944, har varit en betydande uppväxtmiljö för många generationer Grankullabarn och föreningen tycker att det är viktigt att verksamheten dokumenteras. Och nu hoppas de få hjälp av vitsippor och blåsippor från alla generationer att bidra med sina bästa eller roligaste minnen från sin tid i barnträdgården.

JAN SNELLMAN  
PÄÄTOIMITTAJA  
CHEFREDAKTÖR



## kolumni ■ kolumnen

### Nuoriso- ja liikuntapalveluiden hiihtolomavinkit

**FI WIBIT-RATA** uimahallissa kahtena arkipäivänä. Päivät tarkentuvat lähempänä.

Talvella Kasavuoren 2,3 km pitkä kuntorata muuttuu hiihtäjien paratiisiksi, kunhan sää sen sallii. Olemme saaneet apua Espoolta latujen ylläpitoon. He tulevat apuun aina kun ehtivät ja muuten ylläpidosta vastaavat omat ammattitaitoiset ulkoliikuntapaikkahoitajamme. Uimahallin pihalta löytyy perheen pienimmille sopivat harjoituslatut. Tänä vuonna olemme avanneet myös keskus-

urheilukentän juoksuradoille kaksi latua sekä mahdollisuuden vapaan hiihtotyylin harrastamiselle.

Sahara on jaettu talvikaudella kolmeen osaan. Kaukalo, mailalliset sekä mailattomat luistelijat. Toivomme, että tätä ohjeistusta noudatettaisiin, jotta jokaisella olisi turvallinen ja mukava luistelukokemus. Smedsin kenttä on toinen ulkokenttämme, josta löytyy lämmitetty pukuhuone sekä wc. Kenttiä ylläpidetään päivittäin sääolosuhteet huomioiden.

Kauniaisten kaupunki ei ylläpidä Gallträsk järven käyttöolosuhteita kuten jäätä, avantoa,

laitureita tms. näin ollen kaikkien edellä mainittujen käyttö on jokaisen omalla vastuulla.

Laskettelurinteen toiminnasta talvikaudella vastaa [www.grifkarpine.fi](http://www.grifkarpine.fi). Rinteen viereisissä portaissa ei ole talvikunnossapitoa. Laskettelurinteestä vasemmalta metsikön keskeltä löytyy valaistu pulkkamäeksi raivattu alue.

Kunnossapito seuraa varsinkin näin talvella säätietoja tarkasti ja tekee parhaansa taistelussa sääoloja vastaan. **Mikäli haluat reaaliaikaista tietoa esim. latujen tai ulkojaiden tilanteesta, niin he auttavat mielellään, 050 537 1340.**

Nuorisopalvelut järjestää pienryhmäretkiä nuorten toiveen mukaan esim. seuraaviin kohteisiin: Rush Trampoliinipuisto, karting, Megazone, lasketteluretki.

Osallistumismaksu on 10–20 €/hlö ja mukaan mahtuu rajallinen määrä. **Nuorisotalo on avoinna hiihtolomaviikolla maanantaina sekä perjantaina klo 15–20.** Talolla voi mm. pelata biljardia, pingistä, pleikkaria, lautapelejä ja e-sport pelejä turvallisen aikuisen opastuksella.

Seuraa meitä Instagramissa: @graninklubi

### Ungdoms- och idrottstjänsternas tips inför sportlovet

**SE WIBIT-BANAN** I simhallen två vardagar. Specifika dagar informeras senare.

På vintern omvandlas den 2,3 km långa motionsslingan till ett skidåkarparadis bara vädret tillåter det. Vi har fått hjälp av Esbo att underhålla skidspåren. Hjälpen kommer när det finns tid för det. För det övriga underhållet svarar vår egen proffsiga underhållspersonal. På simhallens bakgård hittar man övningsspår för familjens yngsta. I år

har vi också på centralidrottsplanen öppnat två spår för traditionell skidstil samt också möjlighet att idka skridskostil om man vill.

Sahara delas på vintern i tre delar. Rinken, skridskoåkare med klubb och enbart skridskoåkare. Vi önskar att anvisningarna följs så det är säkert och trevligt för alla på isen. Smedsplanen är stadens andra plan med uppvärmda omklädningsrum och toalett. Själva planen underhålls dagligen om vädret tillåter.

Gallträsk. Staden underhåller inte is, vakar, bryggor eller dylikt. Därmed är användningen

av dessa på vars och ens eget ansvar.

Slalombacken, Granibacken. På vintern står [www.grifkarpine.fi](http://www.grifkarpine.fi), för dess underhåll. Trapporna vid sidan av backen underhålls inte under vintern. I skogen vänster om slalombacken finns ett belyst område man röjt för pulkaåkning.

Underhållspersonalen håller i synnerhet så här på vinter ett öga på vädret och gör sitt bästa för att hålla platserna i skick. **Vill du ha färskare uppgifter om t.ex. skidspårets eller isarnas skick hjälper de gärna på telefonnumret 050 537 1340.**

Ungdomstjänsterna ordnar utflykter enligt ungdomarnas önskemål till bl.a. följande ställen: Rush trampolinpark., Karting, Megazone, Slalomutfärd.

Deltagaravgiften är 10–20 €/person och vi har begränsat med platser. **Ungdomsgården är öppen under sportlovsveckans måndag och fredag kl. 15–20.** I Unccan kan man bl.a. spela biljard och bordtennis, playstation, brädspel och e-sportspel i en trygg omgivning under vuxen handledning och uppsyn.

Följ ungdomstjänsterna i Instagram på @graninklubi



# S-MARKET

## GRANIN S-MARKETISTA / I S-MARKET GRANI



# 299

Dr. Oetker  
Ristorante  
Pizzat/Pizza  
pakaste/djupfryst  
295-385g  
(7,77-10,14/kg)

(30 päivän alin hinta 3,95/  
senaste 30 dagars lägsta pris 3,95)



# 159

Kariniemen  
Kananpojan paneroidut  
nuggetit tai paneroitu  
poppis/Panerade  
kyckling nuggets eller  
panerad poppis  
200g (7,95/kg)



# 249

Valio  
Aura  
sinihomejuusto/  
blåmögelost  
200 g (12,45/kg)



# 149

Rainbow  
Suippopaprika/  
Spetsig paprika,  
makea/söt  
300 g (4,97/kg)



# 289

Rainbow  
Rypälerasia/  
Druvor i ask  
vihreä tai tumma/  
gröna eller mörka,  
500 g (5,78/kg)

### Granin palvelutiskiltä/ Från Granis betjäningssk

ma-to/mån.-tors. 9-19 • pe/fre 9-20 • la/lör. 9-19



Voimassa/  
Gäller 18.-20.1.  
Nostotuore  
Lohifilee,  
ruodoton/  
Laxfilé, benfri  
myös graavisuolattuna/  
även som gravsaltad

# 2999

KG



Voimassa/  
Gäller 18.-20.1.  
Nostotuore  
Sinisimpukat/  
Blåmusslor

# 999

KG

Voimassa/  
Gäller 18.-20.1.  
Roast it  
Grillattu koipireisi/  
Grillat kyckling lårben

# 799

KG



Voimassa/  
Gäller 18.-20.1.  
Roast it  
Cheese tops  
300 g rasia /ask

# 599

KPL/ST.

Hinnat voimassa S-market Granissa 18.1.-21.1. mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita ja niin kauan kuin tuotteita riittää. / Priserna gäller i S-market Grani 18.1.-21.1. ifall inte annat nämns vid produkten och så länge produkterna räcker till.



## S-market Grani

Kauniaistentie/Grankullavägen 7.  
Puh./Tfn 010 762 6730 (pvm/mpm/lna/msa)

Ma-pe/mån.-fre. 7-22, la/lör. 7-22, su/sön. 9-22



VBO  
vbo.fi

Granikirjastossa tapahtuu | På gång i Granibibban

# Nylund- Wallenius Duo

Pekka Nylund & Matti Wallenius  
to 1.2. klo/kl. 18

Lue lisää | Läs mer: [helmet.fi](http://helmet.fi)



# m o m s

r e s t a u r a n t



Momsin Bliniviikot  
jatkuvat 29.2.2024 saakka!

## Ostamassa vai myymässä?



Riikka  
Wirta

050 571 3604



Rolf  
Wirta

0400 332 727



Anna  
Relander

0500 66 8888



Kristofer  
Öfverström

0400 44 8888



Arto  
Rautemaa

040 726 8888



Päivi  
Holmberg

050 406 9459



Merja  
Kotamäki

046 850 5851

Nyt on oikea hetki molemmille.  
Parasta paikallista palvelua  
tehokkaasti!

Ota yhteyttä, niin jutellaan.

Kiinteistömaailma Kauniainen

Pecasa Oy (Bulevardin Kodit)  
(09) 2311 0300, [kauniainen@kiinteistomaailma.fi](mailto:kauniainen@kiinteistomaailma.fi)  
Kauppakeskus Grani, Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen





## agenda

TAPAHTUU KAUNIAISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

## ■ 18.1. torstai torsdag

**BIBELSTUDIUM** kl. 18–20 i övre brasrummet ur ett Mellanöstern-perspektiv enligt Al Massira-konceptet. Torsten Sandell, Catherine Granlund. Arr. Grankulla sv. frs.

## ■ 21.1. sunnuntai söndag

**FAMILJEGUDSTJÄNST** för alla åldrar i metodistkyrkan med barndop kl. 11. Gäst: Sandra Nykvist. Kyrkkaffe.

## ■ 22.1. maanantai måndag

**MITEN KRISTINUSKO SYNTYI? LUENTO- JA KESKUSTELU-SARJA KAUNIAISTEN KIRKOLLA** klo 18.00. Tapahtuiko Jeesuksen ylösnousemus aivan oikeasti? Miten kriittinen ajattelija voisi arvioida kristinuskon alkutapahtumaa? TT Kari Kuula. Ma 29.1. klo 18.00. Miten Uusi testamentti syntyi? Matka kristillisen kirjallisuuden alkulähteille. TT Kari Kuula ja teol. yo. Julius Lommi. Ma 5.2. klo 18.00. Valtakunnan salaisuus. Miten kristinusko valloitti antiikin maailman? TT Kari Kuula. Järj. suom srk.

## ■ 23.1. tiistai tisdag

**HYVÄN TUULEN YSTÄVÄKERHO** klo 13 Kauniaisten kirkon yläsalissa. Järj. suom srk.  
**ILON ILTAPÄIVÄ** tiistaisin klo 15 kaksikielinen mielenterveysryhmä Sebastoksen toimitilassa, Kauniaistentie 11. Järj. Kauniaisten srk:t.

## ■ 24.1. keskiviikko onsdag

**PERHESOPPA** keskiviikkoisin klo 15-18 Sebastoksen toimitilassa, Kauniaistentie 11. Lapsiperheiden olohuone ja kohtaamispaikka Perhesoppa keskiviikkoisin klo 15-18. Tule kahvi/teekupposen äärelle klo 15 tai keittopöydälle klo 16-17.30. Etukäteen ei tarvitse ilmoittautua ja toiminta on ilmaista. Paikalla seurakunnan perhetyöntekijä Sanni ja lastenohjaajat Eeva ja Taru. Järj. suom srk.

## ■ 28.1. sunnuntai söndag

**GUDSTJÄNST** med söndagsskola i metodistkyrkan kl. 11. Marjan Roayaii predikar, Andreas Forsbäck leder. Kyrkkaffe.

## ■ 29.1. maanantai måndag

**MAANANTAIAKAVILA JA VARTIN HARTAUUS** maanantaisin alkaen 29.1. klo 12.15 hartaus ja kahvila klo 13-15 Sebastoksen toimitilassa, os. Kauniaistentie 11. Järj. suom srk.  
**KUNTOILUA JA HYVÄÄ OLOA NAISILLE** Kauniaisten kirkon kuntosalilla kohennetaan kuntoa rennosti ja kannustaen. Kuntoilun jälk. sauna ja iltapala. Jokaiseen kuntoiltaan ilmoittautetaan edellisen viikon perjantaihin menn. joko tekstiviestillä 050 372 2410 tai s-posti: susan.hackman@evl.fi. Kokoukset ma klo 18-20: 29.1., 12.2., 26.2., 11.3., 15.4., 29.4. ja 3.5. Lisätietoja www.kauniaistenseurakunta.fi Järj. suom srk.  
**GEMENSAM** bön i metodistkyrkan kl. 10.

## ■ 31.1. keskiviikko onsdag

**FAMILJEKVÄLL** kl. 17.00-19.30 i Grankulla kyrka med matservering, program och andakt, Daniela Hildén, Heli Peitsalo. Arr. Grankulla sv. frs.

## ■ 1.2. torstai torsdag

**BIBELSTUDIUM** kl. 18–20 i övre brasrummet ur ett Mellanöstern-perspektiv enligt Al Massira-konceptet. Torsten Sandell, Catherine Granlund. Arr. Grankulla sv. frs.

## ■ 2.2. perjantai fredag

**YÖ KIRKOLLA LAPSIPERHEILLE** klo 17.00–la 3.2. klo 11.00 Kauniaisten kirkolla. Illalla syödään, puuhaillaan ja saunotaan yhdessä ja yö vietetään joko porukalla kirkkosalissa tai oman perheen kesken jossain muussa kirkon tai kerhotalon tilassa. Ilmoittautuminen www.kauniaistenseurakunta.fi/tule-mukaan/lapsille-ja-lapsiperheille/retket-ja-leirit hinta on 10 €/perhe. Järj. suom srk ja ruots srk.

## ■ 4.2. sunnuntai söndag

**GUDSTJÄNST** i metodistkyrkan kl. 11. Marjan Roayaii predikar. Kyrkkaffe.

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi  
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi



## elämänpöytä ■ livsbågen

## Kauniaisten suomalainen seurakunta

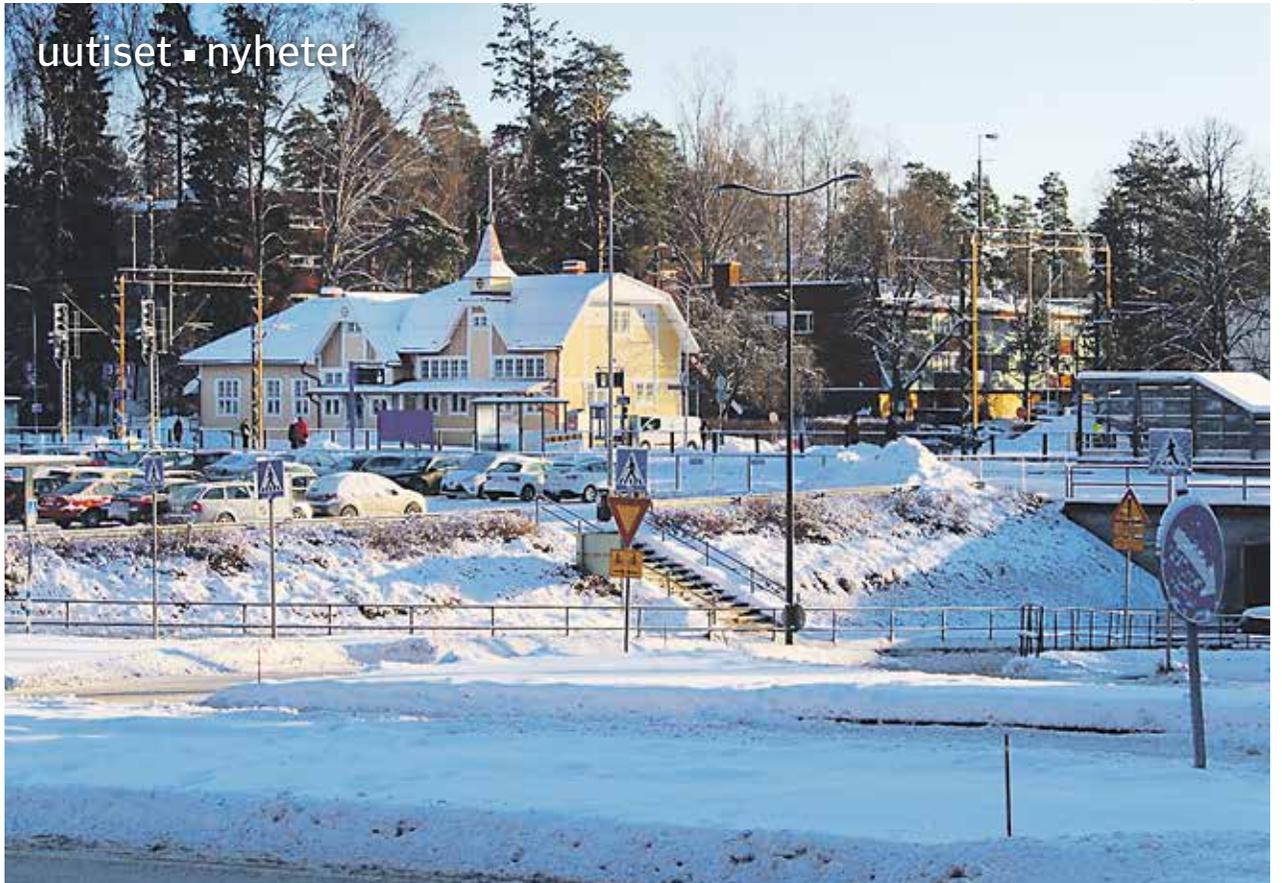
**Kastettu**  
Jieyao Tian  
Tianhang Liu

**Kuolleet**  
Juha Antti Kättö 77 v.  
Miika Juhani Mäkinen 54 v.  
Oiva Untamo Pietarinen 96 v.  
Timo Jaakko Tapio Sorsimo 86 v.

## Grankulla svenska församling

**Döpta**  
Alve Arne Sebastian Söderlund

## uutiset ■ nyheter



## Rakentaminen kaupunkiratahankeessa käynnistyy

Ensimmäinen työvaihe, puiden kaataminen, on jo alkanut radan läheisyydessä Leppävaara–Kilo–Kera-seudulla. Hankkeen noin kolme vuotta kestänyt suunnitteluvaihe on nyt valmis ja varsinaisen rakentamisen nyt on alkanut Alueurakka 1:llä, mikä on rataosuus Leppävaarasta Keraan.

– Hienoa, että pääsemme aloittamaan junaliikenteen kannalta näin merkityksellisen hankkeen rakennustyöt. Rakentamissuunnittelua on tehty perusteellisesti ja sillä periaatteella, että varsinaiset rakentamistyöt etenisivät mahdollisimman sujuvasti, kertoo hankkeen projektipäällikkö Tommi Rosenvall Väylävirastosta.

Espoon kaupunkirata -hanke on jaettu neljään alueurakkaan sekä erillisiin louhinta-, sähkörata- ja turvalaiturakoihin. Alueurakka 1 on urakoista laajin, ja sen arvo on noin 100 miljoonaa euroa. Muiden urakoiden hankintaprosessi on parhaillaan käynnissä.

Kauniaisten kohdalla töitä tullaan näillä näkymin tekemään tulevana ja seuraavana kesänä. Massiivinen projekti vaikuttaa suuresti keskustan liikennejärjestelyihin, kun auto ja bussiliikenne siirtyvät poikkeusreiteille koska Tunnelitie suljetaan noin viisi viikkoa molempina kesinä. Kaupungin kotisivulle tullaan talven aikana kokoamaan tietoa kaupunkiradan rakentamiseen liittyvistä vaikutuksista ja poikkeusjärjestelyistä.

Espoon kaupunkirata on osa Helsinki–Turku nopeaa junayhteyttä ja pääkaupunkiseudun joukkoliikennejärjestelmän kehittämistä. Hankkeessa rakennetaan kaksi lisäraidetta nykyisen raideparin viereen välille Leppävaara–Kauklahti. Uusi raidepari tuo sujuvuutta ja varmuutta jokapäiväiseen kauko- ja lähiliikenteeseen sekä kestäväää ja puhdasta liikennettä tulevaisuuden tarpeisiin. Lisäksi hankkeen yhteydessä toteutetaan Espoon ja Kauniaisten kaupunkien erilliskohteina Rantaradanbaanan rakenteita sekä radan kanssa risteäviä kulkuyhteyksiä.

Kauniaisten valtuusto on aikaisemmin päättänyt, että kaupungin osuus rakentamiskustannuksista saa olla enintään 27,5 miljoonaa euroa.

Hanketta voi seurata osoitteessa vayla.fi/eespoonkaupunkirata.

## Muista ilmoittaa lapsesi varhaiskasvatukseen ja esiopetukseen!

Tässä kuussa tulee ilmoittaa lapsensa syksyllä 1.8.2024 alkavaan varhaiskasvatukseen ja esiopetukseen: Kätevästi tämän voi tehdä osoitteessa www.kauniainen.fi/varhaiskasvatushaku. Tarkemmat tiedot esiopetuksesta lähetetään kotiin kirjeitse.

## Kauniainen voi irtautua kuntayhtymästä

Kauniaisten valtuusto päätti joulukuussa, että Kauniaisten kaupunki eroaa Västra Nylands Folkhögskola -kuntayhtymästä 1.1.2025 alkaen, mikäli jäsenmaksu vuodelle 2024 nousee yli 10 % tai Kauniaisten kaupungin tulisi osallistua investointien rahoittamiseen.

## Byggandet i projektet Esbo stadsbana inleds

Det första arbetsskedet är trädfällning i närheten av banan i området Alberga–Kilo–Kera. Projektets planeringsfas, som pågått i cirka tre år, avslutades när det egentliga byggandet inleddes konkret förra veckan. GRK Suomi Oy har valts till avtalspartner för områdesentreprenaden 1, banavsnittet från Alberga till Kera, och inleder arbetet med att fälla träd på entreprenadområden.

– Det är fint att vi kan inleda byggandet av ett projekt som är så här betydelsefullt för tågtrafiken. Byggnadsplaneringen har gjorts grundligt och enligt principen att de egentliga byggarbetena ska framskrida så smidigt som möjligt, berättar projektchef Tommi Rosenvall vid Trafikledsverket.

Projektet Esbo stadsbana är indelat i fyra områdesentreprenader samt separata sprängnings-, elektrifierings- och säkerhetsanordningsentreprenader. Områdesentreprenad 1 är den mest omfattande entreprenaden och dess värde är cirka 100 miljoner euro. Upphandlingsprocessen för de övriga entreprenaderna pågår som bäst.

I Grankulla ser det nu ut som om arbeten påbörjas inkommande sommar och också följande sommar. Det massiva projektet inverkar stort på trafikarrangemangen i centrum då både bil-, buss- och fotgängartrafik ska styras via omvägar de kommande somrarna. På stadens webbplats informeras under vinterns lopp närmare om hur byggarbetenas tidtabell framskrider och hur de påverkar trafiken och hur man kan röra sig där.

Esbo stadsbana är en del av utvecklingen av huvudstadsregionens kollektivtrafiksystem, och samtidigt en del av den snabba tågförbindelsen mellan Åbo och Helsingfors. I projektet byggs två tilläggsspår intill de nuvarande spåren mellan Alberga och Köklax. Det nya spårparet ökar smidigheten och säkerheten i den dagliga fjärr- och närtrafiken och bidrar till en hållbar och ren trafik för framtida behov. I samband med projektet byggs dessutom konstruktioner på Kustbansbanan samt förbindelser som korsar den som separata objekt i städerna Esbo och Grankulla.

Fullmäktige i Grankulla har tidigare beslutat att stadens andel av byggkostnaderna inte får överstiga 27,5 miljoner euro.

Information om projektet finns på: vayla.fi/sv/esbo-stadsbana.

## Kom ihåg att anmäla ditt barn till småbarnspedagogiken och förskolan!

Denna månad ska man anmäla sitt barn till småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen som börjar 1.8.2024. Detta sker behändigt via länken www.grankulla.fi/smabarnspedagogik. Du får närmare information om förskoleundervisningen hem per brev.

## Grankulla kan utträda ur samkommunen

Grankulla stadsfullmäktige beslöt i december att Grankulla stad utträder ur samkommunen för Västra Nylands Folkhögskola fr.o.m. 1.1.2025, ifall medlemsavgiften för 2024 stiger med över 10 % eller Grankulla blir tvungen att delta i finansieringen av investeringar.

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: [www.kauniainen.fi](http://www.kauniainen.fi)  
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på [www.grankulla.fi](http://www.grankulla.fi)

## kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar

**FI LASTENOSASTO** tarjoaa kivaa ohjelmaa koko perheelle tammikuussa. Suomenkielisiä kirjavinkkejä eri-ikäisille lapsille on tarjolla to 18.1. klo 17–19.30. Henkilökunta on kerännyt ison pinon lainattavia vinkkirjoja valmiiksi. Ruotsinkielisiä vinkkejä saa seuraavalla viikolla, to 25.1. La 20.1. järjestetään myös lasten omat presidentinvaalit. Ehdokaina kirjaston presidentiksi ovat Musse Mustekala, Kreetta Kilpikonna sekä Valdemar Vampyyri. Äänestys suoritetaan mahdollisimman aidosti, joten käytännöt äänestyskoppeineen ja vaaliurnineen tulevat lapsille tutuiksi.



Musse Mustekala/Barbert Bläckfisk.

**SE BARNAVDELNINGEN** bjuder på trevligt program för hela familjen i januari. Svenskspråkiga boktips för barn i olika åldrar blir det tors 25.1 kl. 17–19.30. Personalen har bullat upp med en stor hög böcker som vi tipsar om och lånar ut. Motsvarande kväll på finska hålls tors 18.1. Lör 20.1 ordnas det också presidentval för barn. Kandidaterna som vill bli bibbans president är Barbert Bläckfisk, Sheila Sköldpadda och Valdemar Vampyr. Röstningen sker så autentiskt som möjligt, så att barnen kan bli bekanta med hela processen från röstningsbasen till valurnan.

suosittelemme  
vi rekommenderar

FANNY HELLSTRÖM



Djungelboken spelas på Finns sommartheater i Esbo 6–30.6. I somras spelades Madicken.

Djungeläventyr på  
Finns sommartheater

**SE MOWGLI**, Baloo, Bagheera och Shere Kahn... Nästa sommar intas Finns sommarteatens scen av de kända gestalterna ur Rudyard Kiplings Djungelboken.

Teatern utlovar ett uruppförande i Finland av denna version av Djungelboken. Familjemusikalen har tidigare spelats av Borlänge Musikteater i Sverige. Musiken är komponerad av Istvan Nemeth, sångtexterna står Bengt Lundberg för och berättelsen är dramatiserad av Lena Frisk samt Vivianne Karlsson. Ylva Edlund återvänder som regissör.

Djungelboken spelas på Finns sommartheater i Esbo 6-30.6.2024 och auditionen ordnades tidigare i januari i Vindängen i Esbo.

– Vi hade så kul förra sommaren och vi kunde se hur mycket teater betyder för alla som var med på något hörn. Även om någon hade haft en dålig dag så gick den alltid hem från Finns-övningarna eller föreställningarna med ett leende på läpparna. Det är också så givande att jobba med människor i olika åldrar och se gemenskapen som växer fram under processen, säger producent Sandra Aspelin.

Ylva Edlund har tidigare regisserat Pinocchio och Madicken på Finns sommartheater. Många känner säkert igen henne som skådespelare på Unga Teatern, där hon jobbade i mer än 20 år. Med i produktionsteamet är förutom Edlund och Aspelin även koreograf Anne Pihlström, sånginstuderare Thilia Tamminen, scenograf Lars Idman, kostymör Nina Tikkanen och tekniker Jonas Koivumäki.

– Vi kan lova att de flesta karaktärerna vi känner igen från Djungelboken finns med och vi har dessutom ett nytt musikarrangemang av Peik von Essen. Det blir ett spännande och roligt äventyr där vi bland annat får följa med Mowgli då han pratar med djuren, simmar med vargarna, hittar en skatt och strider för djungelns framtid, avslöjar regissör Ylva Edlund.

Djungelboken har förutom spänning och komik också en del paralleller till dagens samhällsklimat med växande främlingsfientlighet och populism. Mowgli får kämpa hårt mot lurande faror både hos människorna och i djungeln och ställs till slut inför ett val. Hur det går får ni se på Finns sommartheater i juni.

Läs mera på [www.finnsomartheater.fi](http://www.finnsomartheater.fi)

Viidakkoseikkailu  
kesäteatterissa

**FI MOWGLI**, Baloo, Bagheera ja Shere Khan... Ensi kesänä Finnsin kesäteatterin lavalle astuu Rudyard Kiplingin Viidakkokirjan tunnettu hahmot.

Tämän Viidakkokirja-version on aiemmin esittänyt Borlängensin Musiikkiteatteri Ruotsissa. Musiikin on säveltänyt Istvan Nemeth, laulujen sanat on kirjoittanut Bengt Lundberg, ja tarina on dramatisoitu Lena Friskin ja Vivianne Karlssonin toimesta. Ylva Edlund palaa ohjaajan rooliin.

Viidakkokirjaa esitetään Finnsin kesäteatterissa Espoossa 6.-30.6.2024.



Martina Harms-Aalto (t.v) och Marina Forsberg hoppas på många minnen från Folkhälsans barntädgård. Martinas egna fyra barn har gått i barntädgården. Hon är tidigare Grankullabo och -politiker. Det senaste nedslaget för henne i Grankulla är tidningen Vi i Grankulla som hon varit chefredaktör för de senaste tre åren. Föreningens ordförande Marina Forsberg jobbar som klasslärare i Smedby skola i Esbo, hennes båda barn och deras tre kusiner har gått i "Folkis".

Folkhälsans barntädgård är bekant för många  
- har du minnen du vill dela?

**SE FOLKHÄLSAN** i Grankulla fyllde 80 år 2023 och har med anledning av jubileet beslutat att låta sammanställa en skrift om verksamheten vid Folkhälsans barntädgård. Redaktör för boken är Martina Harms-Aalto.

Barntädgården, som inledde verksamheten i januari 1944, har varit en betydande uppväxtmiljö för många generationer Grankullaborna och föreningen tycker att det är viktigt att verksamheten dokumenteras. Och nu hoppas de få hjälp av Grankullaborna.

– Vi vill uppmana vitsippor och blåsippor från alla generationer att bidra med sina bästa eller roligaste minnen (får handla om svåra eller mindre roliga saker också) från sin tid i barntädgården. Det gör vi med ett webbformulär som sprids via olika kanaler och vi väntar oss stor uppslutning, säger **Martina Harms-Aalto** och **Marina Forsberg**, ordförande för föreningen Folkhälsan i Grankulla.

Den skrift som nu är under arbete är enligt Martina Harms-Aalto inte en regelrätt historik utan mer än reportagebok med fakta och minnen, med tillbakablickar och nedslag i pedagogik och syn på barn och barnuppfostran.

Boken ska vara klar under år 2024.

– Folkhälsans barntädgård har varit en viktig institution för många generationer i Grankulla och det vore bra med ett beständigt minne eftersom den inte finns kvar längre. Vi vill ha minnen från Heikelvägen, Magistervägen och andra ställen

där den verkat. Vi vet att det finns grupper på sociala medier där man delat fina betraktelser och det är minnen folk vill läsa om, säger Martina Harms-Aalto.

Föreningen Folkhälsan i Grankulla finns kvar fastän den inte längre driver barntädgården. Föreningen har närmare hundra medlemmar och fyllde 80 år i september men firade inte jubileet.

– Vi har kanske litet sökt vår roll efter att Bensow tog över dagisverksamheten för några år sedan. Nu har vi tagit över simskoleverksamheten i Grankulla simhall och den har varit jättepulär. Vi har också pilates för pensionärer och salsakurser för unga vuxna och vuxna så det känns som om vi nu når olika grupper i samhället, säger Marina Forsberg.

Folkhälsans barntädgård startade i januari 1944 då lärarinnan Gunhild Borg inledde verksamheten med tjuoåtta barn i Hahls Villa vid Magistervägen. Ett par år senare flyttade den växande, då tvåspråkiga barntädgården, till Klostret. Hösten 1957 kunde barntädgården flytta in i villan vid Heikelvägen 5.

JAN SNELLMAN

Formuläret hittar du efter denna text på [kaunisgrani.fi](http://kaunisgrani.fi)  
Formuläret är enkelt att använda och där finns några frågor som kan stöda din text men du kan också skriva direkt till [martina.harms@adekvat.fi](mailto:martina.harms@adekvat.fi)

## luontonurkka ■ henriks hörna

HENRIK BREMER



**FI VIKSITIMALI** on paikkalintu, joita hyvin kylminä talvina menehtyy joukoittain. Lintujen kanta Euroopassa on kuitenkin suuri, joten ne toipuvat nopeasti uudelleen.

**f Monet Henrik Bremers hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla Fåglarna kring Gallträsk.**

**SE SKÄGGMESEN** är en stannfågel som under väldigt kalla vintrar decimeras starkt. Stammen är dock riklig i Europa så den repar sig snart här igen.

**f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan Fåglarna kring Gallträsk.**

# Muistatko vielä, millaista oli olla lapsi tai nuori?

Kaupungin nuorisopalveluiden erityisnuorisotyöntekijä Patrik Himberg näkee työssään, kuinka tänä päivänä monella vanhemmalla on kysymysmerkki päänsä päällä siitä, mitä lapset tekevät vapaa-ajallaan, yhdessä tai netissä. Anna mulle aikaa -kampanjan aikana vanhempia kehoitetaan tutustumaan nuorten mielipuuhiin. Samalla avautuu mahdollisuus ymmärtää paremmin heitä ja heidän mieltymyksiään. Ymmärryksestä on hyötyä, kun asioista, vaikkapa netin vaaroista puhutaan.

**N**etin syövereissä on helppo ajautua pahoille teille. Viidakkorumpu on lasten ja nuorten keskuudessa isossa roolissa. Kaveri saattaa kertoa, että on löytänyt jotain, vaikkapa jonkun tyypin, joka myy vapea (sähkösavuke), niin seuraajia tulee sitten aika nopeasti ja sitten hankitaan niitä. Aikuiset käyttävät nykyisin ihan eri kanavia kuin nuoret. Asiat pysyvät vanhemmilta salassa mutta ne leviävät nuorten keskuudessa niin, että vanhemmat ei ehkä tiedä niistä mitään, **Patrik Himberg** toteaa.

Somen vaikutus on nähtävissä selvästi ja myös korona-aika on vaikuttanut.

- Meillä oli täällä aika vauhdikas syksy. Tiktok-haasteet sun muita vastaavia, se vaikuttaa aika paljon. Levottomuutta ja keskittymiskyvyn puutetta, kuin koko ajan olisi sellainen ADHD päällä, koko ajan fiilis kuin olisi kiire jonnekin, Himberg listaa.

Tilanne Kauniaisissa on parempi kuin naapurikaupungissa tai -kunnissa, mutta mikään lintukoto ei sekään enää ole. Samat ongelmat on joka paikassa, mutta täällä vähän pienemmässä mittakaavassa.

- Se on aika hyvin kiteytetty. Kyllä ne kaikki asiat voi jollain tavalla tunnistaa myös täällä, mutta se ei ole niin yleistä, Himberg tunnustaa.

- Nuoret liikkuu aika paljon rajojen yli ja aina voi tehdä

kaikenlaista myös toisessa kunnassa, sanoo puolestaan Himbergin kollega **Sole Silfverberg**.

Kauniaisten nuorisotoimi tekee paljon yhteistyötä Espoon ja koko pääkaupunkiseudun kanssa.

- Etsivä nuorisotyön kanssa näemme meidän porukkaa välillä naapurienkin kauppakeskuksissa, hän sanoo.

Verkostoituminen ja yhteistyö viranomaisten kesken toimii yli rajojen, ja siitä on hyötyä monessa tasossa.

- Se on hyvin tärkeää, koska jos siellä tapahtuu jotain, niin näemme nopeasti, onko se paikallinen ilmiö vai rantautuuko se myös meille. Kauniainen ei enää ole se pieni paikka mistä kaikki ajattelee, että täällä on vaan rikkaita ja että täällä ei tapahdu mitään. Juna tuo ja juna vie, niin se on, he toteavat.

Yhteistyö toimii myös nuorisotyön ja koulujen välillä hyvin. Nuorisotyö vieraillee kouluissa ja luokat tekevät vierailuja nuorisotalolle, jossa kävijöitä riittää muutenkin.

- Olemme mukana kaikissa kouluissa oppilashuoltoryhmissä ja tietoa ja ajatuksia vaihdetaan muun muassa ilmiöistä, jotta niihin osataan varautua, Silfverberg kertoo.

Patrik Himberg korostaa, että nuoret törmäävät erilaisiin sääntöihin ja rakenteisiin kaikkialla missä liikkuvat. Hänen mukaansa nuorisotyö kaduilla on tärkeää.

- Kouluissa on omat sääntönsä, täällä nuorisotalolla niitä on vähän vähemmän ja kaduilla ei ollenkaan.

## Tapaukset esiin yhteisellä

Nuorisotyöntekijän työ saattaa joskus sisältää puhdasta salipoliisitoimintaa. Yhteistyö viranomaisten kanssa ja hyvä suhde nuoriin auttaa ratkaisemaan ongelmia ja tapauksia, jotka muuten saattaisivat jäädä pimentoon. Osa nuorista avautuu helpommin kahdenkeskisessä keskustelussa ja asiat saattavat lähteä siitä nopeastikin liikkeelle.

- Joidenkin kanssa jutellaan enemmän ja jotkut tulevat itse kertomaan. Joskus sattuu, että tiiviisti yhdessä olevasta porukasta kukaan ei kerro mitään, mutta sitten kun joku heistä sattuu tulemaan yksin ja häntä jututtaa, niin alkaa irtoamaan kaiken näköistä. Ja kun meillä on se verkosto, niin pystytään laskemaan 1+1, ja huomataan että tähän liittyy tuohon. Ja sitten kun me pumpataan lisää, niin alkaa tulemaan nimiä tai aikoja tai paikkoja, he sanovat.

Yksi pahimmista nykyajan lieveilmiöistä on niin kutsutun roadman-kulttuurin pesiytyminen nuorison keskuuteen. Kauniaisissa keväällä tehtyjen pahoinpitelyjen ja nöyryytyksien tekijät saatiin selvitettyä Ankkuritoiminnan avulla.

- Annettiin Ankkuripoliisin tutkijalle tekijöiden kuvat ja muutama päivä myöhemmin selvisi, että samaa porukkaa oli epäilty jo muissakin tapauksissa, ja nyt heitä vastaan saatiin lisää asioita pinoon.

## Minns du än hur det var att vara barn eller ung?

Specialungdomsarbetare Patrik Himberg ser i sitt dagliga arbete hur många föräldrar idag inte vet vad deras barn sysslar med på sin fritid, tillsammans eller på nätet. Under Ge mig tid-kampanjen uppmanas föräldrarna bekanta sig med ungdomarnas favoritsysslor. Samtidigt får de en möjlighet att förstå dem och se vad de gillar. Det är bra att förstå då man exempelvis diskuterar farorna på nätet.

**D**et är lätt att råka in på farliga vägar på nätet. Djungeltrumman spelar en stor roll bland barn och ungdomar. Kompisar kan berätta att de hittat något, fast någon typ som säljer e-cigarretter och då får hen många följare och man skaffar grejerna. Vuxna använder numera helt andra kanaler än ungdomarna. Vuxna får inte redan på saker men de sprids bland ungdomar och de vuxna vet kanske inget om det, säger **Patrik Himberg**.

Sociala mediernas inflytande syns tydligt och corona har också påverkat.

- Vi hade en ganska fartfylld höst. Tiktok-utmaningar och annat liknande påverkar mycket. Oro och brist på koncentration, precis som om man hade ADHD hela tiden. Hela tiden en känsla av att det är bråttom någonstans, säger Himberg.

Läget är bättre i Grankulla än i grannstäderna- eller -kommunerna. Men Grankulla är ingen idyll mer. Problemet är de samma som på annat håll men i lite mindre skala.

- Det är ganska bra sammanfattat. Alla de här sakerna finns också här men det är inte så vanligt, säger Himberg.

- Ungdomarna rör sig ganska mycket över gränserna och man kan göra en massa också i en annan kommun, säger å sin sida Himbergs kollega **Sole Silfverberg**.

Grankulla ungdomstjänster samarbetar mycket med Esbo och hela huvudstadsregionen.

- Med det uppsökande ungdomsarbetet är vårt gäng ibland också i grannarnas köpcentra, säger hon.

Att bilda nätverk och samarbetet mellan myndigheterna fungerar över gränserna och det gynnar på många nivåer.

- Det är mycket viktigt eftersom om där händer något så märker vi snabbt om det är en lokal händelse eller om det kommer också till oss. Grankulla är inte mer den lilla orten där alla tror att det bara bor rika människor och att inget händer.

Samarbetet fungerar bra också mellan ungdomstjänsterna och skolorna. Ungdomstjänsterna besöker skolorna och klasserna besöker ungdomsgården där det annars också finns många besökare.

- Vi är med i alla skolors elevvårdsgrupper och vi utbyter information och tankar om bland annat olika fenomen så man kan förhålla sig till dem, säger Silfverberg.

Patrik Himberg betonar att ungdomarna där de rör sig stöter på regler

och strukturer av olika slag. Han anser att ungdomsarbete på gatan är viktigt.

- I skolan finns det egna regler, här på Ungdomsgården lite mindre och ute på gatan inga alls.

### Samspel för att avslöja fallen

Ibland gör ungdomsarbetarna rena rama detektivjobbet. Sam-

arbetet med myndigheterna och ett gott förhållande till ungdomarna hjälper att lösa problem och fall som annars kanske skulle förbli olösta. En del av ungdomarna öppnar sig lättare på tumanhand och då kan sakerna nystas upp snabbt.

- Med vissa pratar man lite mera och en del kommer själva och berättar. Ibland händer det att ingen i ett gäng som håller tätt ihop berättar något och sedan när någon av dem råkar komma ensam och vi pratar med hen får vi höra en hel del. Och när vi har ett nätverk kan vi räkna 1+1 och märker



Himbergin mukaan teot ovat myös raastuneet. Surullisia otsikoita on saanut lukea viime vuosina turhan paljon.

– Vaikka väkivalta ei ikinä ole hyvä, niin aiemmin jos toinen kaatui maahan niin se oli siinä. Nykyään hypitään päällä ja on astaloita tai muuta kättä pidempää.

### Ollaan ja tehdään yhdessä!

Noin kuukauden kestävä Anna mulle aikaa -kampanja alkoi 8.1. ja sen tarkoituksena on saada vanhemmat viettämään enemmän lastensa kanssa aikaa nimenomaan ja lasten ehdoilla. Tähän päästään lähtemällä avoimesti mukaan aktiviteetteihin, jotka ovat juuri lapsille mieleisiä, vaikka olisivatkin oman mukavuusalueen ulkopuolella.

Toivomuksena on saada mahdollisimman monen äidin ja isän ottamaan kiireiden keskellä edes hetken aikaa, ja viettäisi sen lapsen ehdoilla. Kuunnellen ja läsnä. Parhaimmassa tapauksessa perheet löytävän uusia tapoja viettää säännöllisesti aikaa yhdessä.

– Täällä nuorisotalolla oli aikanaan jossain vaiheessa kokki-iltoja, joita siviiliväestöön kokkina toimiva tuntityöntekijämme veti. Muistan aina sen yhden pojan kommentin kun tehtiin sushia, että "vitsi tämä on siistiä, kun te teette meidän kanssa kun kotona ei keretä ikinä tehdä yhdessä". Tietenkin lämmitti, että se tuli tarpeeseen, mutta samaan aikaan sitä mieltä, että eihän se hirveästi vaatisi, että tekisit just vaikka sen iskän kanssa. Mekin oltiin siinä kaikki mie-

hiä ja poikia silloin. Sitä ajattelee miten pienestä se voi olla kiinni.

Kysymykseen, voiko lääke tosiaan olla niin yksinkertainen, Himberg hymähtää:

– Voi se! Perusruoanlaittohan on hauska juttu. Kysyt lapselta mitä haluat syödä, ja ehdota että se tehtäisiin yhdessä. Vaikka ehdotus olisi ihan vaan Saarioisten roiskeläppä niin senkin voi vaihtaa, että tehtäisiinkö oikeaa pizzaa yhdessä. Siinä saa helposti 2-3 tuntia yhdessä tekemistä ja päälle voi vaikka laittaa siihen leffakarkit ja katsoa vielä Netflixistä jonkun leffan. Se ei siis vaadi paljoa, ihan yksinkertainen tai arkinenkin asia riittää, kunhan tekee yhdessä.

Silfverbergin ehdotus puolestaan liittyy lasten jo olemassa oleviin harrastuksiin:

– Viimeksi puhuttiin palaverissa, että kun muksulla on treenejä, niin vanhemmat vaan droppaa hänet sinne ja lähtee itse pois. Sekin voisi olla kiva lapselle, jos vanhempi jäisikin paikalle katsomaan treenejä, jotta kun siellä tulee onnistumisen hetkiä, pääsisi heti vanhemman luokse kertomaan siitä riemusta.

#### JUSSI KANTEE

##### Linkkejä

<https://ankkuritoiminta.fi/>  
<https://www.intory.fi/etsiva-nuorisotyto/>  
<https://www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/nuoret/tukea-nuorelle/>  
<https://www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/nuoret/nuorisotalo-ja-toiminta/>  
<https://www.kauniaistenkouluyhdistys.fi/>

att detta hör ihop med något annat. Och när vi pumpar lite mer börjar det komma namn eller tider och platser.

Ett av de värsta fenomenen idag är den så kallade roadman-kulturen, som slagit rot bland ungdomarna. Misshandel och förnedringar som skedde i Grankulla i våras reddes ut med hjälp av Ankarverksamheten.

– Vi gav foton av förövarna till Ankarpolisens och några dagar senare kom det fram att samma gäng var misstänkt redan i andra fall. Nu fick polisen mer material emot dem.

Enligt Himberg har dåden också blivit rårare. De sorgliga rubrikerna har kommit onödigt ofta de senaste åren.

– Trots att våld aldrig är bra så förut när någon föll till marken så räckte det. Men numera hoppar man på offret, har tillhyggen och annat att slå med.

### Var tillsammans och gör saker tillsammans!

Kampanjen Ge mig tid började 8.1.2024 och syftet är att få föräldrarna att tillbringa mer tid tillsammans med sina barn på barnens villkor.

Det kan man uppnå genom att delta i aktiviteter barnen gillar även om de är utanför den egna bekvämlighetszonen.

Förhoppningen är att så många mammor och pappor som möjligt tar sig tid i brådskan att ens en liten stund vara med barnen på deras villkor. Genom att lyssna och vara närvarande. I bästa fall hittar familjerna nya sätt att vara tillsammans regelbundet.

– Här på Ungdomsgården hade vi i något skede kock-kvällar som en timanställd person som är kock till yrket höll. Jag minns alltid en pojkes kom-

mentar när vi gjorde sushi: "det här är så cool när ni gör det här med oss, hemma hinner vi aldrig göra saker tillsammans". Det värmdes att det fanns ett behov för det men samtidigt funderade jag att det krävs ju inte så mycket att du skulle kunna göra det tillsammans med fast din pappa. Vi var alla män och pojkar då. Jag tänkte att det kan hänga på så lite.

Kan botemedlet vara så enkelt? Frågan får Himberg att le:

– Visst kan det vara så enkelt! Det är ju kul att laga mat. Fråga barnet vad det vill äta och föreslå att ni lagar det tillsammans. Även om förslaget är bara en Saarioinens färdigpizza kan man föreslå att tänk om vi gör en riktig pizza tillsammans. Där får man lätt 2-3 timmar att gå åt tillsammans. Efter det kan man fixa godis och se en film på Netflix. Det krävs inget märkvärdigt; enkla, vardagliga saker räcker bara man gör dem tillsammans.

Silfverbergs förslag har att göra med de hobbyer barnen redan har:

– Vi snackade senast på ett möte om hur barnen bara droppas av till träningen och föräldern åker iväg. Det kunde ju vara roligt för barnet om föräldern stannar kvar och tittar på träningarna så att när det händer något bra där kan barnet genast berätta om hur hen lyckats för sin förälder.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

##### Länkar

<https://ankkuritoiminta.fi/sv/framsida>  
<https://www.intory.fi/kort-pa-svenska/>  
<https://www.kauniainen.fi/sv/kultur-och-fritid/ungdomar/stod-for-unga/>  
<https://www.kauniainen.fi/sv/kultur-och-fritid/ungdomar/ungdomsgarden-och-verksamheten/>  
<https://www.kauniaistenkouluyhdistys.fi/>

**Ruoanlaitto yhdessä voi olla kiva juttu lapsille, toteavat Patrik Himberg ja Sole Silfverberg.**

– Sekin voisi olla hauskaa, että tekee muksun kanssa ruokaa, dokumentoi sen ja tekee Tiktok-videon tai ottaa valokuvia, ja antaa lapsen valita kanavan mitä kautta se laitetaan soomeen jakoon, he vinkkaavat.

**Att laga mat tillsammans kan vara en trevlig sak för barn, konstaterar Patrik Himberg och Sole Silfverberg.**

– Det skulle också kunna vara roligt att laga mat med barnet, dokumentera det och göra en Tiktok-video eller ta foton, och låta barnet välja kanal genom vilken det delas på sociala medier, ger de som tips.



JAN SNELLMAN

**Valitettavasti ongelmia alkaa olla jo aiempaa nuorempien keskuudessa ja porukka muovaa käyttäytymismoodia aika paljon, Patrik Himberg sanoo.**

**Jos ryhmässä on parikin vähän vauhdikkaampaa kaveria niin touhu saattaa mennä hyvinkin villiksi, mutta jos he tulevat tänne nuorisotalolle yksittäisinä henkilöinä, niin on aika erilaisia.**

**Tyvär verkar problemen börja uppstå redan bland allt yngre och gruppen formar beteendemönster ganska mycket, säger Patrik Himberg.**

**Om det finns ett par mer livliga i gruppen kan det hela bli ganska vilt, men om de kommer hit till ungdomsgården som enskilda individer är de ganska annorlunda.**

## Anna mulle aikaa -kampanja haluaa lähentää lapsia ja heidän vanhempiaan

**FI** TIISTAINA 24.10.2023 Kauniaisten kouluyhdistys järjesti Kasavuoren koululla vanhemmille ja kaikille nuorten asioista kiinnostuneille tilaisuuden, jossa käsiteltiin nuorisoriikollisuutta ja nuorten tilannetta Kauniaisissa poliisiviranomaisen näkökulmasta. Puhujana oli nuorten asioiden parissa työskentelevä komisario **Hannu Väänänen** Länsi-Uudenmaan poliisilaitokselta.

– Älkää ulkoistako lastenne ajanviettoa. Älkää olko sinisilmäisiä. Antakaa heille aikaa ja vetäkää heidät mukaan. Lähtekää itse heidän mukaansa ja katsokaa mistä he tykkäävät. Laittakaa itsenne likoon, sitä lapset arvostavat. Teidän pitää olla houkuttelevampia kuin epäterveet ilmiöt. Antakaa lapsille aikaa.

Nämä Väänänen sanat jäivät soimaan Kauniaisten kaupungin liikuntapalvelukoordinaattori **Nina Alleniuksen** päähän ja ajatus Anna mulle aikaa -kampanjasta sai alkunsa.

Kampanja on noin kuukauden (8.1.-4.2.) pituinen.

– Toivoisin että kampanjan avulla saataisiin vanhemmat enemmän viet-

tämään aikaa lastensa kanssa ja erityisesti kuuntelemaan lapsiaan ja lähentämään avoimesti mukaan sellaisiin aktiviteetteihin mitkä ovat juuri lapsille mieleisiä, vaikka ne olisivatkin oman mukavuusalueen ulkopuolella.

### Miten kampanja viedään läpi käytännössä?

– Kaupungin hyvinvointipalvelut järjestää yhteistyössä yhdistysten ja yritysten kanssa yhteistä tekemistä lapsille ja vanhemmille. Tarjolla on mm. maksuttomia liikuntasalivuo-roja kouluilla, biljardia ja E-sporttia nuorisotalolla, lukuvinkkejä kirjastolla, t-paidan tai kangaskassin painatusta Digi Lab:ssä ja paljon muuta. Jos et jo seuraa kaupungin somekanavia, niin kannattaa aloittaa nyt sillä kerromme lisää kampanjan ohjelmasta niin Facebookissa kuin Instagramissakin kaupungin kotisivuja toki unohtamatta. Kauniaisten kuvataidekoulu sekä Kauniaisten musiikkiopisto painottaa kampanjan ajan yhdessä tekemistä ja kertovat kampanjasta omissa tiedotuskanavissaan.

## Kampanjen Ge mig tid vill föra barn och föräldrar närmare varandra

**SE** FÖRENINGEN Kauniaisten kouluyhdistys ordnade tisdagen den 24.10.2023 en tillställning på Kasavuoren koulu för föräldrar och alla som är intresserade av ungdomsfrågor. Under tillställningen behandlades ungdomskriminalitet och ungdomarnas tillstånd i Grankulla ur polisens synvinkel. Anförande höll kommissarie **Hannu Väänänen**, som jobbar med ungdomsärenden på Polisnärheten i Västra Nyland.

– Lägg inte ut era barns fritid på någon annan. Var inte blåögda. Ge dem tid och ta dem med. Gå med dem och kolla in vad de gillar. Engagera er, det uppskattar barnen. Ni måste vara mer lockande än osunda fenomen. Ge barnen er tid.

Dessa ord av Väänänen stannade kvar i Grankulla stads idrottstjänstkoordinator **Nina Allenius** sinne och tanken på kampanjen Ge mig tid fick sitt startskott.

Kampanjen pågår i cirka en månad (8.1.-4.2.).

– Min förhoppning är att kampanjen sporrar föräldrarna att tillbringa

mer tid tillsammans med sina barn och i synnerhet att lyssna på barnen och med öppet sinne delta i aktiviteter barnen gillar även om de är utanför den egna bekvämlighetszonen.

### Hur genomförs kampanjen i praktiken?

– Stadens välfärdstjänster ordnar i samarbete med föreningar och företag gemensam sysselsättning för barn och föräldrar. Det erbjuds bland annat gratis gymnasaltimmar i skolorna, biljard och E-sport på ungdomsgården, lästips i bibban, trycka t-shirt eller tygkasse på Digilabbet och mycket annat. Om du inte redan följer stadens sociala medier så lönar det sig att börja nu för vi informerar mer om kampanjens program på Facebook och Instagram samt även på stadens webbsida. Grankulla konstskola och Grankulla musikinstitut betonar i samband med kampanjen vikten av att umgås och göra saker tillsammans och informerar om kampanjen via sina egna informationskanaler.



## Presidentinvaalit 2024: Ennakoäänestys käynnissä kaupungintalossa

Presidentinvaalit lähestyvät ja Kauniaisten kaupungin vaalitiimi kaupungin lakimiehen ja keskusvaalilautakunnan sihteerin **Lena Filipsson-Korennon** johdolla ovat valmiita palvelemaan äänestäjiä ennakoäänestyksen käynnistyttyä kaupungintalossa keskiviikkona.

**K**auniaisissa voi äänestää ennakkoon ainoastaan kaupungintalossa (Thurmanin puistotie 3), muutoin ennakkoon voi äänestää missä tahansa yleisessä ennakoäänestyspaikassa kotimaassa tai ulkomailla.

Ennakoäänestys kotimaassa alkoi keskiviikkona 17.1.2024 ja päättyy tiistaina 23.1.2024. Varsinaisena vaalipäivänä sunnuntaina 28.1.2024 Kauniaislaiset äänestävät tuttuun tapaan Mäntymäen koulussa klo 9–20.

– Suosittelemme aina ennakkoon äänestämistä, koska silloin on 7 päivää aikaa vapaasti valita äänestyspaikka ja itselleen sopiva ajankohta, Filipsson-Kortento toteaa.

Kaupungintalon ennakoäänestyspaikan sisäänkäynti tapahtuu rakennuksen takapuolelta. Sinne opastetaan kyltein. Äänestyksen jälkeen voi poistua etuovesta.

– Mahdollinen jonotus tapahtuu ulkona ja kannattaa puoleutua sään mukaisesti, Filipsson-Kortento lisää.

Aikaisempien vaalien ennakoäänestystilastojen valossa ruuhkaa syntyy ennakoäänestyksen alussa ja lopussa. Sen

sijaan ensimmäisen ennakoäänestysviikon illat ja viikonloppu on perinteisesti olleet hieman rauhallisemmat.

### Vapaaehtoiset ottavat vastaan äänet

Jotta ennakoäänestys sujuu, tarvitaan vapaaehtoisia paikalle kaupungintaloon. Heitä on kaikkiaan noin parikymmentä ennakoäänestyksessä. KG tapasi heistä kaksi, **Emilia Sevónin** ja **Milla Varjoaaran**, kun he olivat paikalla harjoittelemassa viime viikolla. Vaalivirkailijat oppivat ottamaan vastaan äänestäjän, kun he tulevat sisään vaalihuoneeseen, ja näyttävät heille myöhemmin tien äänestyspaikalle ja kollegojen luo, jotka leimaavat äänestyslipukkeen ja lähettävät sen edelleen.

Molemmat työskentelevät vaalitoimitsijoina ensimmäistä kertaa. Kauniaislainen Milla Varjoaara oli työharjoittelussa kesällä kaupungintalossa, joten vaalihuoneisto on kaikin puolin tuttu. Hän on itse ollut äänestämässä kolmissa vaaleissa.

– Kuulin, että väkeä tarvitaan täällä ennakoäänestyksessä. Otamme vastaan äänestäjiä ja istumme myös tietokoneiden ääressä ja otamme vastaan ääniä, kertoo Milla.

Hän uskoo, että tilaisuudesta tulee tosi jännittävä ja hauska. Emilia Sevón asuu Espoossa ja sai kaverin äidin kautta tietää, että toimitsijoita tarvitaan.

– Kaikki on uutta ja jännittävää, sanoo Emilia, joka on itse ehtinyt äänestää kerran poliittisissa vaaleissa, keväällä eduskuntavaaleissa.

Vaalipäivänä Mäntymäen koulussa on vain kaupungin hallituksen valitsemia kauniaislaisia vaalivirkailijoita. Heitä on vaalilautakunnissa ja -toimikunnissa lähemmäs 30 henkilöä.



Kaupungin tiedottaja Markus Jahnsson on ollut mukana järjestämässä kaikki vaalit vuoden 1986 jälkeen. Kuvassa hän antaa äänestyslipukkeen kauniaislaiselle Josephine Hellbomille harjoituksissa viime viikolla.

Stadens informatör Markus Jahnsson har varit med och arrangerat alla val som hållits sedan år 1986. Här ger han sin röstsedel åt Josephine Hellbom från Grankulla under övningen förra veckan.

### Ennakoäänestyspaikka ja -aika Kauniaisissa Förhandsröstningsställe och -tid i Grankulla

Kaupungintalo	Stadshuset
Sisäänkäynti	Ingång
Thurmanin puistotie 3	Thurmansallén 3
Ke-To	17.-18.1. 9-20 On-To
Pe	19.1. 9-18 Fre
La-Su	20.-21.1. 10-16 Lö-Sö
Ma-Ti	22.-23.1. 9-20 Må-Ti

### Vaalipäivän 28.1.2024 äänestyspaikka

Mäntymäen koulu Äänestysalueet 1-2: Mäntymäentie 2, ja äänestysalue 3: Palokunnantie 12. Äänestyspaikka on auki klo 9-20.

### Vallokal på valdagen 28.1.2024

Mäntymäen koulu. Röstningsområden 1-2: Tallbackavägen 2, och röstningsområde 3: Brandkärsvägen 12. Vallokalen är öppen kl. 9-20.

### Mahdollisen toisen vaalin ennakoäänestys 31.1.-6.2.

#### Vaalipäivä 11.2.

#### Förhandsröstning vid eventuell andra omgång 31.1-6.2.

#### Valdag 11.2.

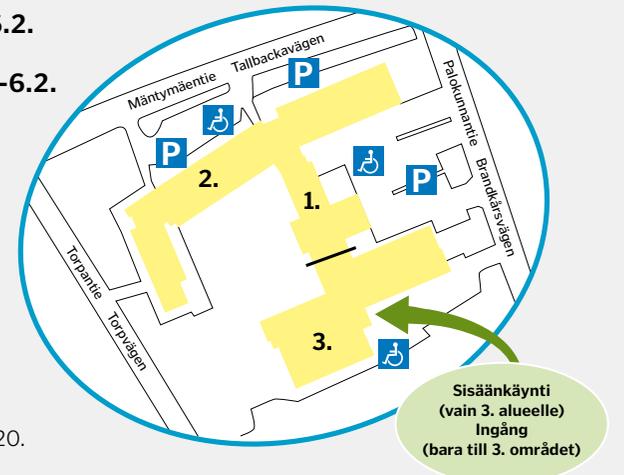
Kaupungintalo	Stadshuset
Sisäänkäynti	Ingång
Thurmanin puistotie 3	Thurmansallén 3
Ke-To	31.1.-1.2. 9-20 On-To
Pe	2.2. 9-18 Fre
La-Su	3.-4.2. 10-16 Lö-Sö
Ma-Ti	5.-6.2. 9-20 Må-Ti

### Vaalipäivän 11.2.2024 äänestyspaikka

Mäntymäen koulu Äänestysalueet 1-2: Mäntymäentie 2, ja äänestysalue 3: Palokunnantie 12. Äänestyspaikka on auki klo 9-20.

### Vallokal på valdagen 11.2.2024

Mäntymäen koulu. Röstningsområden 1-2: Tallbackavägen 2, och röstningsområde 3: Brandkärsvägen 12. Vallokalen är öppen kl. 9-20.



Sisäänkäynti  
(vain 3. alueelle)  
Ingång  
(bara till 3. området)

Vaalipäivän äänestyspaikka: Mäntymäen koulu.  
Vallokal under valdagen: Mäntymäen koulu.



JAN SNELLMAN

On hauskaa tavata ihmisiä ja nähdä miten kaikki toimii, pohtivat Emilia Sevón (vas.) ja Milla Varjoaara, jotka tässä harjoittelevat, miten äänestäjiä otetaan vastaan kaupungintalossa.

Det blir trevligt att träffa människor och se hur allt går till, tycker Emilia Sevón (t.v.) och Milla Varjoaara, som här övar att ta emot väljare i stadshuset.

## Presidentvalet 2024: Förhandsröstningen pågår i stadshuset

Presidentvalet stundar och stadens valteam med stadens jurist och sekreteraren för centralvalnämnden **Lena Filipsson-Kortento** är beredda på att ta emot ivriga väljare under förhandsröstningen som nu pågår i stadshuset.

Grankulla kan man rösta på förhand endast i stadshuset (Thurmansallén 3). På förhand kan man rösta på vilket allmänt förhandsröstningsställe som helst, antingen i Finland eller utomlands.

Förhandsröstningen i Finland började onsdagen den 17.1.2024 och avslutas tisdagen den 23.1.2024. På valdagen, söndagen 28.1.2024 röstar Grankullaborna i Mäntymäen koulu kl. 9-20, liksom i många tidigare val.

– Vi rekommenderar alltid att man röstar på förhand för då har man sju dagar på sig att fritt välja vilken röstlokal man väljer och vilken tid som bäst passar en, säger Filipsson-Kortento.

Ingången till förhandsröstningen i stadshuset sker via bakdörren. Det finns skyltar som visar vägen. Efter röstningen kan man gå ut via huvuddörren.

– Ifall det skulle uppstå kö utanför ingången är det bra att klä sig enligt vädret, tillägger Filipsson-Kortento.

Statistiken för tidigare val visar att det kan vara rusning i början och i slutet av förhandsröstningen. Traditionellt har den första förhandsröstningsveckans kvällar och veckoslutet varit lite lugnare.

### Frivilliga tar emot rösten

För att förhandsröstningen ska löpa smidigt krävs frivilliga funktionärer på plats i stadshuset. De uppgår till sammanlagt ett tjugotal under förhandsröstningen. KG träffade två av dem, **Emilia Sevón** och **Milla Varjoaara** när det var på plats för att öva förra veckan. Funktionärerna fick lära sig att ta emot väljare när de stiger in i vallokalen och visa dem vidare till valbås och till kollegorna som stämplar valseedel och sänder den vidare.

Båda fungerar som valfunktionärer för första gången. Milla Varjoaara från Grankulla praktiserade vid stadshuset i somras, så vallokalen under förhandsröstningen är bekant. Hon har själv röstat i tre val.

– Jag fick då höra att det behövs folk här under förhandsröstningen. Vi tar alla emot väljarna och sitter också vid datorn och tar emot rösterna, säger Milla som tycker att det ska bli jättespännande och roligt.

Emilia Sevón, som bor i Esbo, fick via en kompis mamma veta att det behövs funktionärer.

– Allt är nytt och spännande, säger Emilia som själv endast har hunnit rösta en gång i ett politiskt val, i riksdagsvalet i våras.

På själva valdagen i Mäntymäki skola är det endast Grankullabor som utnämns av stadsstyrelsen som fungerar som valfunktionärer i valnämnder och -bestyrelser. De är totalt närmare 30 till antalet.

## Presidentinvaalit äänestäjien luottamuksella



**FI VALTIOTIETEILIJÄT** ja muut oppineet kyseenalais-tavat ajoittain presidentin tarpeellisuutta maassamme. Mahdollisesti Kekkonen pitkä omavaltainen kausi vallassa pelästyttävät kritikoita. Totta on, että monessa länsieurooppalaisessa maassa ei ole presidentin virkaa mutta ne maat ovat kaikki monarkioita. Poikkeuksena ovat Ranska ja Saksa, mutta ennen muuta presidentti johtosemässä on sääntö entisissä Itä-Euroopan maissa. Valta olisi todella keskittynyt pääministerille, jolla on myös presidentin tehtävät ja on puoluejohtaja. Eduskuntavaalit ratkaisevat puolueiden valtasuhteet mutta muut tekijät ratkaisevat kenestä tulee pääministeri jolla on presidentinviran tehtävät.

Nykyisin työnjako on sellainen, missä ulkopolitiikka, puolustus ja Ahvenanmaan itsehallinnon valvonta kuuluvat presidentille. Mutta miten valita mahdollisimman suurta kansan luottamusta nauttiva presidentti? Demokraattisen johtamisen lähde on antiikin Kreikka, ja vaikka todellisuus oli hieman toisenlainen antiikin Kreikka inspiroi ja uudisti. Välttääkseen vehkeilyn ja kaupanhieronnan antiikin kreikkalaiset olettivat, että voidaan saavuttaa oikeudenmukainen valinta monien ehdokkaiden joukosta arpomalla voittaja. Tähän liittyy etuja, ja siitä on keskusteltu valtiotieteilijöiden keskuudessa. Mutta tuskinpa kukaan innostuisi voittajan arpomisesta presidenttiehdokkaidemme kesken. Vaalitoimitus on peruslainsamme, mutta kaikkien vaalijärjestelmien soveltamisella on poliittiset tarkoitukset eivätkä ne ole puolueettomia.

Yksinkertainen ja kokeiltu vaalitapa on enemmistöjärjestelmä, jota käytetään muun muassa Englannissa ja Yhdysvalloissa. Valituksi tulee se ehdokas, joka saa eniten ääniä vaikka ääniä ei esimerkiksi olisi enemmän

kuin kolmasosa kaikista annetuista äänistä. Tämä järjestelmä on johtanut vaatimuksiin, että voittajan pitää saada enemmistö äänistä. Jotta ehdokas saisi enemmistön äänistä tarvitaan yleensä kaksi vaalikerrosta. Suomen ja monien muiden maiden järjestelmä on osoittanut tämän. Vastalauseet tätä järjestelmää kohtaan tulivat jo 1700-luvun Ranskassa ennen vallankumousta. Ranskalainen Jean-Charles Borda näytti järjestelmän heikkouden laskennassa, jossa hän osoitti, että jos kaksi ehdokasta menee toiselle kierrokselle, voi tiettyjen olosuhteiden vallitessa kolmantena oleva ehdokas ensimmäisellä kierroksella olla suosituin, vaikka ei saa olla mukana toisella kierroksella. Tätä heikkoutta kutsutaan Bordan paradoksiksi.

Bordan aikalainen, matemaatikko ja humanisti Marquis de Condorcet kritisoi häntä voimakkaasti, hänen mielestään enemmistösääntö voi toimia itseään vastaan. De Condorcet'n mielestä kaikkien ehdokkaiden pitäisi kisailla toisiaan vastaan pareittain, jotta saataisiin voittaja, koska äänestäjillä voi olla eri mieltymyksiä. Kauniaisten yhteydessä tämä tarkoittaisi sitä, että voitaisiin todeta GrIFK:n naisten käsipallojoukkue Suomen mestariksi vasta sen jälkeen kun joukkue on pareittain voittanut kaikki vastustajat. Tämän kautta Granin käsisnaiset olisivat tulleet lähimmäksi sitä, jota kutsutaan Condorcet-kriteeriksi. Presidentinvaaleja ei käytännössä syistä voi järjestää parikilpailuna vaikka on olemassa yksinkertainen menetelmä, jossa kriteeri parhaalla tavalla täyttyy. Ehkä voin joskus palata tähän hyväksymisjärjestelmään, mutta siihen asti Granin käsisnaiset saavat olla kiistatottomat voittajat mitä valittu presidentti ei ole, jos korkealle asetettua Condorcet'n kriteeriä sovelletaan.

## Val av president med väljarnas förtroende

**SE STATSVETARE** och andra pålästa brukar ibland ifrågasätta behovet att ha en president i detta land. Möjligen är det Kekkonens långa period av maktfullkomlighet som avskräcker kritikerna. Sant är att många länder i Västeuropa saknar presidentämbeten men de är alla monarkier. Undantag finns såsom i Frankrike och Tyskland men framför allt är presidentstyre en regel i de forna öststaterna. En statsminister som även innehar presidentens uppgifter och som därtill är partiledare skulle onekligen stå för en rejäl maktkoncentration. Riksdagsval avgör partiernas styrkeförhållanden men övriga faktorer avgör vem som blir statsminister med uppdrag som tillhör presidentämbetet.

Nu råder en arbetsfördelning där utrikespolitik, landets försvar och övervakningen av Ålands självstyre ligger på presidentens bord. Men hur välja en president med möjligast brett folkligt förtroende? Antikens Grekland är källan till demokratiskt styre även om verkligheten delvis var en annan, men inspiration och förnyelse stod de för. För att undvika mygel och köpsläende menade antikens greker att man från ett antal kandidater kunde göra ett rättvist val genom lottdragning. Fördelar

finns och det har diskuterats bland statsvetare, men att tillämpa lottdragning på våra presidentkandidater skulle knappast väcka entusiasm hos flertalet. Valförrättning är inskriven i grundlagen men samtliga tillämpningar av valsysteem har politiska avsikter och är inte helt neutrala.

Ett enkelt och beprövat valsysteem är pluralitetssystemet som tillämpas bland annat i England och USA. Där väljs kandidaten med största minoritet, det vill säga den som får mest röster och det behöver exempelvis inte vara mer än kanske 30 procent av avgivna röster. Kravet på majoritet har fötts från missnöjet med denna metod. För att uppnå majoritet krävs det vanligen två omgångar vilket systemet i Finland och många andra nationer har visat. Invändningar mot detta system är gammalt och går tillbaka till 1700-talets Frankrike vid tiderna innan franska revolutionen. Fransmannen Jean-Charles Borda påvisade svagheten i en kalkyl där han argumenterade för att om två kandidater går till en andra omgång kan under vissa omständigheter den som var tredje bäst i första omgången vara den mest populära men får inte vara med i andra omgången. Denna svaghet kallas Borda-paradoxen.

Borda mötte skarp kritik av matematikern och humanisten Marquis de Condorcet som menade att majoritetsregeln kan motsäga sig själv. Enligt honom borde samtliga kandidater parvis tävla mot varandra för att få en segrare, detta eftersom väljarna har olika preferenser. För att omsätta det till ett Grani-sammanhang kan man konstatera att GrIFK:s handbollsdamer är finska mästare efter att parvis har besegrat samtliga motståndare. Genom detta har Granis handbollsdamer kommit närmast det som kallas Condorcetkriteriet. Presidentval med parvis tävlan går av praktiska skäl inte att ordna även om det finns en enkel metod där kriteriet bäst blir uppfyllt. Kanske jag kan återkomma till acceptansmetoden, men fram till dess får Granis handbollsdamer stå som obestriddiga vinnare, vilket den valda presidenten inte är om det högt ställda Condorcetkriteriet ska gälla.



**JAN SUNDBERG,**  
YLEISEN VALTIO-OPIN PROFESSORI EMERITUS,  
TOIMITUSNEUVOSTON PUHEENJOHTAJA  
EMERITUSPROFESSOR I ALLMÄN STATSLÄRA,  
REDAKTIONSRÅDETS ORDFÖRANDE  
KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

# Kauniaisten pizza-automaatti täytti kolme vuotta

Suomen ensimmäinen Fizza Oy:n pizza-automaatti aloitti toimintansa Kauniaisissa tammikuussa kolme vuotta sitten. Tuolloin automaatti sai erittäin runsaan mediahuomion Suomen ensimmäisenä 24/7 toiminnassa olevana ”miehittämättömänä” pizza-automaattina.

**T**ällä hetkellä pizza-automaatteja on 24 – suurin osa näistä on Suomessa, yksi Ruotsissa ja uusin tulokas on Norjassa. Avasimme viime kesänä pizza-automaatin Helsinki-Vantaan lentoasemalle. Automaatti on maailman ensimmäinen lentokentälle turvatarkastuksen jälkeiselle alueelle asennettu automaatti. Avasimme muutama viikko sitten Vantaan Asolaan uuden automaatin, josta saa myös juomia. Pyrimme siihen, että jatkossa kaikissa uusimmissa pizza-automaateissa on juomalaite, mutta aina se ei ole mahdollista syystä tai toisesta. Joten voi sanoa, että suurimmassa osassa uusista tulee olemaan juomia, kertoo Head of Business Development **Patrick Nurmio** Fizza Oy:stä.

Nurmio kertoo toiminnan olleen kaikin puolin kannattavaa. Erityinen ilon aihe on, että Kauniaisten pizza-automaatti on edelleen yksi parhaiten myyvistä automaateista – kertoo siitä, että asiakaskunta on selkeästi vakiintunut.

– Tällä hetkellä Pohjoismaissa ei ole muita pizza-automaattiyrittäjiä. Helsinki-Vantaan lentoasemalla oli yksi, mutta se on poistunut. Juuri nyt meillä on etulyöntiasema markkinoilla, mutta uskon että ennemmin tai myöhemmin alalle tulee muita kilpailijoita. Tavoitteemme on laajentaa toimintaa Suomessa, Ruotsissa, Tanskassa, Norjassa ja Virossa siten, että pizza-automaatteja olisi jatkossa satoja. Teemme koko ajan töitä saadaksemme uusia franchise-yrittäjiä ketjuumme. Heidän tehtävänsä on merkittävässä roolissa, jotta pizzojen tuoreus ja laatu säilyy moitteettomana aina valmistuksesta asiakkaalle. Pääkaupunkiseudun pizzat valmistamme itse käsin alusta loppuun keskuskeittiössämme Vantaalla. Täytämme automaattit myös itse. Pääkaupunkiseudun ulkopuolella franchise-yrittäjät valmistavat pizzat ja täyttävät automaattit. Heidät on ohjeistettu tarkoin noudattamaan meiltä saamiamme ohjeita – siten, että huolimatta siitä,

mistä automaatista pizzan ostaa, on se aina tasalaatuinen, Nurmio kertoo.

Nurmion mukaan pizzojen tuotevalikoimassa on säilynyt ja säilyy vastaisuudessaakin suosituimmat kymmenen vakiovalikoiman pizzaa, joihin ei juurikaan muutoksia tehdä. Kuukausittain vaihtuvat ”kuukauden pizza” sen sijaan vaihtelee sesonkiraaka-aineiden saatavuuden myötä.

– Yksi isoimmista haasteista on ollut viestinnällisesti lisätä asiakaskuntamme tietoisuutta siitä, että emme myy pakastepizzoja vaan tuoreita, ravintolatasen pizzoja, joiden pohjana on neljä päivää fermentoitunut taikina sekä laadukkaat ns. 00-jauhot (jyvän ydinosa valmistettu, hienoksi jauhettu vehnä jauho). Tilaat sitten pizzan automaattista paistettuna tai kylmänä kotona paistettavaksi, on se aina tuore. Toinen haaste on löytää uusille automaateille yhtä hyvä sijainti, kuin Kauniaisten automaattille – uuden automaatin perustaminen kun vaatii paljon työtä ja resursseja, Nurmio kertoo.

Pizzoja koskeva asiakaspalautte on Nurmion mukaan ollut mieltä lämmittävää ja toimintaa kehittävä.

– Saamamme palautteiden pohjalta olemme jatkokehittäneet pizzoja ja esim. gluteenittomat ja vegeaniset pizzat ovat nyt tuotevalikoimissamme. Kiitosta olemme saaneet etenkin taikinasta, pizzojen mausta ja siitä, että pakastepizzan sijaan pizza on tuore, Nurmio sanoo.

TARJA QVICKSTRÖM

**Kauniaisten uimahallin vieressä sijaitseva Suomen ensimmäinen pizza-automaatti on edelleen yksi parhaiten myyvistä automaateista, kertoo Head of Business Development Patrick Nurmio Fizza Oy:stä.**

**Finlands första pizza-automat bredvid Grankulla simhall hör fortfarande till dem som säljer bäst, berättar Patrick Nurmio som är Head of Business Development på Fizza.**



TARJA QVICKSTRÖM

## tapahtuu talvella ■ på gång i vinter

### Windows to the Soul, Ingrid Biese - Nyata Shapovalova 2.-27.1.2024

**FI – SILMÄT** ovat sielun ikkunat, ja ikkunat ovat talon silmät. Ne päästävät valon elämäämme ja heijastavat meille sen, mitä ne näkevät. Vaikka käytämmekin erilaisia välineitä – Nyata työskentelee villan parissa ja Ingrid maalaa silkille – olemme huomanneet, että meillä on paljon yhteistä siinä, miten ajattelemme taiteestamme. Haluamme sen olevan virtaavaa ja kevyttä, heijastavaa ja kutsuvaa, paljastamatta kuitenkaan liikaa. Nyatalle taiteensa tunnustettavuus on tärkeää, kun hän luo pehmeitä, lämpimiä, kolmiulotteisia teoksia, joita voi kokea myös niiden, jotka eivät voi nähdä silmillään. Tutkiessaan lapsuutensa rakastettujen vanhojen talojen ikkunoita ja ovia Ingrid avaa uusia mahdollisuuksia, ulottuvuuksia ja ilmaisun muotoja omassa taiteessaan ja matkallaan ja kutsuu muita tekemään samoin.

Näin toteavat Nyata Shapovalova ja Ingrid Biese, joiden yhteisnäyttely nyt on avoinna kaupungin galleriassa kirjastossa. Näyttely on auki 27.1. asti.

Näin he kertovat itsestään:

Nyata Shapovalova:

– Olen taiteilija Ukrainasta, joka on löytänyt pelastuksen sodasta Suomesta. Olen tehnyt huovutustöitä 14 vuoden ajan. Tämän aikana olen kokeillut erilaisia tyyliä ja tekniikoita, kuvia ja koostumuksia. Nautin työskentelystä villan parissa. Huovuttaminen on minulle elämän metafora. Muodoton ja pehmeä villa muuttuu kovaksi, saa muodon ja luonteen sekä muuttuu taide-esineeksi lu-

kuisien terävien neulapistojen seurauksena. Samoin me, ihmiset, opimme itsestämme, kasvamme ja saamme sisäistä voimaa vain kohdatessamme elämän haasteet. Elämänkokemukseni on tästä todisteena.

Ingrid Biese:

Intohimoni on silkki-maalaminen; siinä on jotain aivan erikoista. Värit leviävät ja sekoittuvat kankaalle, eikä koskaan voi ennalta tietää mitä tapahtuu. Suurin inspiraationi lähde on Suomen luonto ja saaristo. Kun meri aukeaa edessäni tai kävelen metsässä tuoksujen ympäröimänä, sydämeni laulaa. Haluan taiteessani välittää tämän tunteen. Silkki-maalaminen on ikivanha aasialainen taidemuoto. Uusilla tekniikoilla ja pohjoismaisilla motiiveilla tutkin rajamaita: rajat vanhan ja uuden, perinteikkään ja nykyaikaisen, itämaisen ja länsimaisen välillä. Taiteilijan lisäksi olen työelämän tutkija ja kirjailija. Näyttelyn avajaiset vietettiin torstaina 4.1.



– Ögat är själens fönster och fönster är husets ögon. De släpper in ljus i våra liv och speglar tillbaka vad de ser. Fast vi använder olika konstmedier – Nyata arbetar med ylle och Ingrid målar på siden – har vi mycket gemensamt när det kommer till hur vi tänker kring vår konst. Vi vill att den ska vara ljus och flödande, reflekterande och inbjudande, utan att avslöja för mycket. För Nyata är den taktilla aspekten viktig och hon skapar varma, tredimensionella verk som kan upplevas också av dem som inte kan se med sina ögon. Genom att utforska fönster och dörrar av barndomens gamla hus öppnar Ingrid upp för nya möjligheter, dimensioner och uttrycksformer i sin egen konst och resa, samt inbjuder andra att göra detsamma.

Det säger Nyata Shapovalova och Ingrid Biese, vars gemensamma utställning nu är öppen i stadens galleri i biblioteket. Utställningen är öppen fram till 27.1.

JAN SNELLMAN



Så här berättar de om sig själva:

Nyata Shapovalova:

Jag är en konstnär från Ukraina som hittade frälsning i Finland från kriget. Jag har ägnat mig åt ulltövning i 14 år. Under den tiden har jag provat olika stilar och tekniker, bilder och kompositioner. Jag gillar att arbeta med ull. För mig är ulltövning en metafor för livet. Formlös och mjuk ull blir hård och tar form, karaktär och förvandlas efter många stick med en vass nål till ett konstnärligt föremål. På samma sätt lär vi människor känna oss själva, växer och får inre styrka, när vi står inför livets utmaningar. Och min livserfarenhet är ett bevis på detta.

Ingrid Biese:

Min passion är att måla på siden, det är något alldeles speciellt med det. Färgerna sprider sig och blandas på tyget och man vet aldrig riktigt vad som kommer att hända. Finlands skärgård och natur är mina största inspirationskällor. När jag ser havet i alla dess skiftande färger eller vandrar i skogen och känner den alldeles speciella doften, känner jag hur mitt hjärta sväller och det är just den känslan jag vill förmedla genom min konst. Sidenmålning är en urgammal asiatisk konstform. Genom att experimentera med nya tekniker och nordiska motiv utforskar jag gränsen mellan gammalt och nytt, det traditionella och det nutida, öst och väst. När jag inte målar jobbar jag som forskare och skribent.

Utställningens vernissage hölls torsdagen den 4.1.

# Pizza-automaten i Grankulla fyllde tre år

Fizzas första pizza-automat i Finland öppnade i Grankulla i januari för tre år sedan. Finlands första obemannade dygnet-runt pizza-automat fick då mycket uppmärksamhet.

Just nu har vi 24 pizza-automater. De flesta är i Finland, en är i Sverige och den nyaste i Norge. I somras öppnade vi en automat på Helsingfors-Vanda flygplats. Det är den första i världen som finns på en flygplats efter säkerhetskontrollen. För några veckor sedan öppnade vi en automat i Asola i Vanda och den säljer också drycker. Vi strävar efter att alla nya automater ska ha en dryckesautomat också. Det är dock av en eller annan orsak inte alltid möjligt. Så jag kan säga att i de flesta nya kommer det att finnas dricka också, säger Patrick Nurmio, Head of Business Development på Fizza.

Nurmio berättar att verksamheten är lönsam. En särskild orsak till glädje är att pizza-automaten i Grankulla fortfarande är en av dem som säljer bäst. Det vittnar om att kundkretsen består av stamkunder.

– I Norden finns det inte just nu någon annan pizza-automatsföretagare. Det fanns en på Helsingfors-Vanda flygplats men den upphörde. Just nu har vi en fördel på marknaden, men jag tror det förr eller senare kommer nya konkurrenter. Vårt mål är att utvidga verksamheten i Finland, Sverige, Danmark, Norge och Estland så att det i framtiden finns hundratals pizza-automater. Vi jobbar hela tiden med att finna fler franchising-företagare. De har en viktig uppgift för att pizzorna ska vara färska och kvaliteten prickfri från tillverkning till kunden. Pizzorna i huvudstadsregionen tillverkar vi för hand på vårt centralkök i Vanda. Vi fyller också automaterna själv. Utanför hu-

vudstadsregionen sköter franchising-företagarna pizzatillverkningen och de fyller automaterna. De har fått noggrann handledning av oss att följa våra anvisningar så att oavsett vilken automat man köper pizzan från är den alltid av samma kvalitet, säger Nurmio.

Nurmio berättar att de tio populäraste pizzorna funnits i grundutbudet och de kommer att finnas där i framtiden också. Månadens pizza varierar med säsongens råvaror.

– En av de största utmaningarna är att kunna förmedla informationen om att vi inte säljer fryspizzor utan färska pizzor av restaurangkvalitet. Bottnen är av deg som fermenterats i fyra dagar och vi använder högklassigt 00-mjöl (innersta delen av vete-kornet, finmalet) till dem. Oavsett om du beställer pizzan gräddad eller kall och gräddar hemma är den alltid färsk. Den andra utmaningen är att hitta ett läge som är lika bra som Grankullas, eftersom det krävs mycket jobb och resurser att öppna en ny automat, säger Nurmio.

Kundresponser värmer sinnet enligt Nurmio och den utvecklar verksamheten.

– Med stöd av responsen har vi vidareutvecklat våra pizzor och numera har vi exempelvis glutenfria och veganska pizzor. Vi får beröm för degen, smaken och att pizzorna är färska, inte fryspizzor, säger Nurmio.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



## Fizza Oy:n pizza-automatien sijainnit

- 12 pääkaupunkiseudulla: Helsinki: Vallila, Tapaninkylä, Kannelmäki (Kauppakeskus Kaari), Espoon Niittykumpu, Vantaa: Nikinmäki, Myyrmäki, Tikkurila, Asola, Helsinki-Vantaan lentoasema, Kirkkonummen Veikkola, Tuusula ja Kauniainen.
- 4 Turun seudulla
- 2 Vaasan seudulla
- 1 Jyväskylässä, Tampereella, Lappeenrannassa ja Oulussa
- 1 Ruotsin Mjölbyistä (Linköpingin ulkopuolella)
- 1 Norjassa, Oslon ulkopuolella

Pizzavalikoimat ja automaattien tarkat sijainnit löydät netistä: [fizza.fi](http://fizza.fi)

## Här hittar du Fizzas automater

- 12 i huvudstadsregionen: Helsingfors: Vallgård, Staffansby, Gamlas (Köpcentret Kaari), Esbo: Ängskulla, Vanda: Nissbacka, Myrbacka, Dickursby, Asola, Helsingfors-Vanda flygplats, Kyrkslätt: Veikkola, Tusby och Grankulla.
- 4 i Åbotrakten
- 2 i Vasatrakten
- 1 i Jyväskylä, Tammerfors, Villmanstrand och Uleåborg
- 1 i Sverige: Mjölby, utanför Linköping
- 1 i Norge, utanför Oslo

Pizzaurvalet och det exakta läget för automaterna hittar du på [fizza.fi](http://fizza.fi)



Max Grönholm (vas.) ja Miki Kurkela kuvattuina Granissa tammikuussa 2021. Max perusti ensimmäisen kaupan Kauklahteen vuonna 2016.

Max Grönholm (t.v) och Miki Kurkela fotade i Grani i januari 2021. Max grundade sin första butik i Köklax år 2016.

## Maxin Kalan toimipiste Kauniaisissa lopetti

**FI** MAXIN Kala on sulkenut ovensa Kauniaisissa vuoden alussa.

– Kolmen vuoden määräaikaisuus on päättynyt ja me olemme pitkäksi venyneiden (ja viimeinkin menneiden) vuokra-neuvottelujen jälkeen tulleet pakon edessä päätökseen sulkea ovet. Tilat ovat osoittautuneet meille monellakin tavalla haastaviksi

ja toimintaamme rajoittaviksi ja kyseisen tilan vuokra on osoittautunut meille tämän alan toimintaan liian kovaksi. Asiakasvirrat jäivät myös laskelmiimme pienemmiksi, yritys kirjoitti Facebookissa joulukuussa.

Maxin Kala on myös myymälöitä Kauklahtessa ja Lippulaivassa.

## Maxin Kala slutar i Grankulla

**SE** FISKAFFÄREN Maxin Kala lade ner verksamheten i Grankulla från och med årskiftet.

– Det tre års tidsbundna avtalet har gått ut och vi har beslutat att stänga efter långa hyresförhandlingar (som höll på till sista minuten). Läget visade sig vara utmanande på många

sätt för oss och det begränsade också vår verksamhet. Hyran var för hög för verksamhet i den här branschen. Kundantalet blev också mindre än vi räknat med, skrev företaget på Facebook i december.

Maxin Kala har fortfarande affärer i Köklax och köpcentret Lippulaiva i Esbo.



# Vakaa kuin kallio.

Tuuliset ajat  
vaativat vakautta  
ja varmuutta.

**OLLI  
REHN  
2024**

## Kuulutukset

### Kauniaisten kaupunginvaltuusto

kokoontuu valtuuston istuntonsalissa os. Kauniaistentie 10, Kauniainen, maanantaina helmikuun 12. päivänä 2024 klo 19.00.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja saatetaan tiedoksi julkaisemalla se kaupungin kotisivulla helmikuun 19. päivänä 2024. Esityslista: [www.kauniainen.fi/poytakirja](http://www.kauniainen.fi/poytakirja)

*Kauniaisissa 18.1.2024 Valtuuston puheenjohtaja*

### Hakeminen varhaiskasvatukseen ja esiopetukseen 1.8.2024 alkaen

Kauniaisissa kunnallista suomenkielistä varhaiskasvatusta tarjotaan päiväkodeissa ja ryhmäperhepäiväkodissa.

**Varhaiskasvatuspaikkoja** on haettavissa ympäri vuoden. 1.8.2024 alkavaa toimintakautta varten varhaiskasvatushakemus pyydetään täyttämään 31.1.2024 mennessä ensisijaisesti sähköisesti osoitteessa [www.kauniainen.fi/varhaiskasvatus](http://www.kauniainen.fi/varhaiskasvatus). Saat kirjallisen päätöksen paikasta.

**Esiopetus** on toimintavuonna 2024–2025 velvoittavaa kaikille vuonna 2018 syntyneille lapsille. Perusopetuslain mukaan lapsen huoltajan on huolehdittava siitä, että lapsi osallistuu esiopetukseen tai muuhun esiopetuksen tavoitteet saavuttavaan toimintaan oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna. Esiopetus alkaa 8.8.2024 ja päättyy 30.5.2025. Maksutonta esiopetusta tarjotaan 4 tuntia päivässä. Esiopetushakemus tulee täyttää viimeistään 31.1.2024 edellä olevan linkin kautta.

Lisätietoja varhaiskasvatuksesta, esiopetuksesta ja varhaiskasvatuksen tukimuodoista antaa varhaiskasvatuksen palveluohjaaja, puh. 050 363 6343. Lue lisää [www.kauniainen.fi/paivakodit](http://www.kauniainen.fi/paivakodit)

*Kauniaisissa 18.1.2024 Sivistystoimi*

### Voimaan tullut asemakaavan muutos sekä tonttijaon muutos

Kaupunginvaltuusto on 23.10.2023 § 52 hyväksynyt asemakaavan muutoksen sekä tonttijaon muutoksen, joka käsittää 6. kaupunginosan korttelin 810 tontin 6 (Lindstedtintie 19).

Päätöksestä ei ole valitettu Helsingin hallinto-oikeuteen.

Kauniainen 18.1.2024 Kaupunginhallitus

## Kirjasto

### Henkilökunta palvelee

ma, to 10–20  
ti, ke, pe 10–18  
la 10–16

### Omatoimijat

ma–to 6–22  
pe–su 6–20

Omatoimiaikana pääset sisään kirjastokortilla ja pin-koodilla.

### Ota yhteyttä:

puh. 050 411 6504 tai s-posti [kirjasto@kauniainen.fi](mailto:kirjasto@kauniainen.fi).

### Kirjavinkki-ilta kirjastossa to 18.1. klo 17.00–19.30

Tule kysymään suomenkielisiä kirjavinkkejä eri-ikäisille lapsille. Henkilökunta on kerännyt ison pinon lainattavia vinkki-kirjoja valmiiksi. Ruotsinkielisiä vinkkejä saat seuraavalla viikolla, to 25.1.

### Lasten presidentinvaalit

#### la 20.1. klo 10.00–15.30

Kirjasto järjestää presidentinvaalit lapsille. Ehdokkainamme kirjaston presidentiksi ovat Musse Mustekala, Kreetta Kilpinkona sekä Valdemar Vampyyri. Äänestys suoritetaan mahdollisimman aidosti, joten käytännöt äänestyskoppeineen ja vaaliurnineen tulevat lapsille tutuiksi.

### Nylund – Wallenius Duo to 1.2. klo 18.00

Nylund-Wallenius Duo esittää akustista kitaramusiikkia mm. Argentiinasta, Brasiliasta ja Suomesta, sekä omia sävellyksiään. Pekka Nylund tunnetaan mm. monista jazz-, rock- ja etnomusiikkia esittävistä yhtyeistä, kuten Piirpauke, Jukka Gustavson Organ Fusion Band, Wigwam Revisited, Nefes ja Groovy Eldorado. Matti Wallenius on soittanut mm. Wimpeyhtyeessä, vierailut useilla Rinneradion levyillä ja julkaissut musiikkiaan Tunto-yhtyeellään.

### Tietotekniikkaopastusta senioreille

Enter ry ja Kauniaisten vapaaehtoiset seniorit antavat henkilökohtaista vertaisopastusta tietotekniikka-asioissa. To 25.1. ja 8.2. klo 13–15 ilman ajanvarausta.

### Lukukoirat ovat tavattavissa

to 25.1. klo 15–16 (Bella) ja la 27.1. klo 12.30–14.00 (Emil).

### Lukukoira Emilin iltasadut

pidetään ma 22.1. ja 29.1. Kirjaston satuhuoneessa klo 19, suomeksi ja/tai ruotsiksi tarpeen mukaan.

**Lue lisää: [helmet.fi/kauniaistenkirjasto](http://helmet.fi/kauniaistenkirjasto)**

## Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisvastuu on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Saat palvelua edelleen samasta tutusta paikasta Kauniaisista kuin aiemminkin. Sähköpostiosoitteet ovat muodossa [etunimi.sukunimi@luvn.fi](mailto:etunimi.sukunimi@luvn.fi) ja puhelinnumerot vaihtuvat asteittain. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivut, jossa tietoa palveluista ja yhteystiedot löydät os. [www.luvn.fi](http://www.luvn.fi).

## Asumisneuvonta

Asumisneuvontaa annetaan Kauniaisten kaupungin vuokra-asunnoissa asuville. Asumisneuvoja auttaa ja neuvoo mahdollisimman varhaisessa vaiheessa asumiseen liittyvissä asioissa ja kysymyksissä, esim. vuokra-asunnon hakeminen, haasteet vuokranmaksussa, asumiseen liittyvät häiriöt, asunnon huonon hoitoon liittyvät asiat, häätö, muut asumiseen liittyvät kysymykset.

Asumisneuvonnan tavoitteena on asumisen turvaaminen ennaltaehkäisemällä ja ratkaisemalla asumisen ongelmia ja opastamalla asumiseen liittyvissä asioissa.

Asumisneuvoja Nina Reis, puh. 040 702 6519, [nina.reis@kauniainen.fi](mailto:nina.reis@kauniainen.fi)

Kaupungin vuokra-asunnot, tilahallintosihteeri Riitta Ahonen, arkisin klo 12.30–13.30, puh. 040 665 4814, [riitta.ahonen@kauniainen.fi](mailto:riitta.ahonen@kauniainen.fi)



## Kansalaisopisto

Kevään 2024 kurssiohjelma löytyy ilmoittautumisportaalis-tamme. Ilmoittautuminen jatkuu internetissä 24/7 ja puhelimitse 050 411 6404 toimiston aukioloaikoina ma–to klo 9–15. Kannattaa ilmoittautua johonkin kursseille, jotka ovat jo täynnä. Peruutuksia tulee ja paikkoja tarjotaan jonossa oleville.

### Uusia kursseja kevään ohjelmassa:

- Runsaasti värikylypyjä taaperoilta ja ipanoille. Ks. tarkemmat tiedot netistä.
- Maalataan auringonlaskun maisema valokuvasta – intensiivinen ETÄKURSSI, la 20.1. klo 10–12.15, ti 23.1. klo 18–21, la 27.1. klo 10–12.15 ja ti 30.1. klo 18–21
- Maalataan muotokuva lemmikistä, ti 27.2.–19.3.
- Kiehtovat helmeilyt helmet - ETÄKURSSI, to 29.2., to 14.3., ke 27.3. ja to 4.4. klo 17.20–20
- Viehättävät helmikorut, la–su 16.–17.3. ja 23.–24.3. klo 10–15
- Vinyasa Flow Yoga, Fri 19 January to 19 April at 17.00–18.15
- Terveysvaikutteinen Qigong -Etäkurssi, la–su 20.–21.1. klo 10–14
- Kundaliinijoogan intensiivi 1: Tervettä yksinkertaistamista, la 27.1. klo 13–16

Jos olet ilmoittautuneena syksyllä koko kauden kestävälle kurssille, olet automaattisesti mukana kevätkauden. Jos et halua olla osallistua kevätkaudella, peru osallistumisesi viimeistään 7 päivää ennen kurssin alkua.

Kursseihin voi tutustua osoitteessa [www.opistopalvelut.fi/kauniainen/](http://www.opistopalvelut.fi/kauniainen/)

**Puhelin: 050 4116 404**, ma–to klo 9–15

## Liikuntapalvelut

Uimahalli avoinna ma, ti, to, pe klo 6–21  
ke klo 9–21  
la–su klo 10–18

Lipunmyynti sulkeutuu arkisin klo 20.00 ja viikonloppuisin klo 17.00.

Uintiaika päättyy arkisin klo 20.40 ja hallista tulee poistua klo 21.00 mennessä.

Viikonloppuisin uintiaika päättyy klo 17.40 ja hallista tulee poistua klo 18.00 mennessä.

Ota yhteyttä, puh. 050 411 6346

[www.kauniainen.fi/liikunta](http://www.kauniainen.fi/liikunta)

## Kulttuuripalvelut

Kulttuuripalvelut luovat edellytyksiä taiteen ja kulttuurin tekemiselle ja kokemiselle Kauniaisissa.

Kulttuuripalvelut tarjoaa itse tai yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa monipuolisia ja laadukkaita kulttuuritapahtumia kuntalaisille

Kulttuuripalveluvastaava Cecilia McMullen, puh. 0500 559 9580, [cecilia.mcmullen@kauniainen.fi](mailto:cecilia.mcmullen@kauniainen.fi)

Kulttuuri- ja viestintäsuunnittelija Gisela Montonen, puh. 040 587 8894, [gisela.montonen@kauniainen.fi](mailto:gisela.montonen@kauniainen.fi)

[www.kauniainen.fi/kulttuuri](http://www.kauniainen.fi/kulttuuri)



## Nuorisopalvelut

Nuorisotalo Granin Klubi aukioloajat: ma–pe klo 15–20. Ikäraja: 10 vuotta.

Tilapäisistä aukiolomuutoksista viestitään somekanavissa. Osoite on Läntinen koulupolku 1–3. Lue lisää tarjolla olevista nuorisopalveluista [www.kauniainen.fi/nuoris](http://www.kauniainen.fi/nuoris)

## Kaupunki verkossa

### Kotisivu:

- [www.kauniainen.fi](http://www.kauniainen.fi) ja [www.grankulla.fi](http://www.grankulla.fi)

### Facebook:

- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten nuorisovaltuusto – Ungdomsfullmäktige i Grankulla
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek
- Granin klubi
- Nya Paviljongen
- Kauniaisten Avoin Perhe-toiminta / Grankullas Öppen familjeverksamhet

### X (Twitter):

- @KauniainenGrani
- @Grankirkjasto
- @GraninNuva

### Instagram

- [kauniainengrani](https://www.instagram.com/kauniainengrani)
- [granklub](https://www.instagram.com/granklub)

## Kungörelser

### Grankulla stadsfullmäktige

sammanträder i fullmäktigesalen i Grankulla stadshus, Grankullavägen 10, måndagen den 12 februari 2024 kl. 19.00. Det justerade protokollet från sammanträdet tillkännages genom publicering på stadens webbplats onsdagen den 19 februari 2024. Föredragningslistan: [www.grankulla.fi/protokoll](http://www.grankulla.fi/protokoll)

Grankulla 18.1.2024 Fullmäktiges ordförande

### Ansökan om platser inom småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen från 1.8.2024

Kommunal småbarnspedagogik på svenska erbjuds i Grankullas daghem.

**Plats i småbarnspedagogiken** kan sökas året runt. För den verksamhetsperiod som börjar 1.8.2024 ska ansökan om plats sökas senast 31.1.2024 i första hand elektroniskt på adressen [www.grankulla.fi/smabarnspedagogik](http://www.grankulla.fi/smabarnspedagogik). Du får ett skriftligt beslut om platsen.

**Förskoleundervisningen** under verksamhetsåret 2024-2025 är obligatorisk för de barn som är födda 2018. Barnets vårdnadshavare ska se till att barnet deltar i förskoleundervisning eller motsvarande. Förskoleundervisningen börjar 8.8.2024 och slutar 30.5.2025. Förskoleundervisning ges 4 timmar/dag. Ansökan till avgiftsfri förskoleundervisning ska sökas senast 31.1.2024 via länken ovan.

Närmare upplysningar om småbarnspedagogik, förskoleundervisning och stödformer för övriga former av småbarnspedagogik ger servicehandledaren inom småbarnspedagogiken, tfn 050 363 6343. Läs mer på [www.grankulla.fi/daghem](http://www.grankulla.fi/daghem)

Grankulla 18.1.2024 Bildningssektorn

### Ändring av detaljplan samt ändring av tomtindelningen som trätt i kraft

Stadsfullmäktige godkände 23.10.2023 § 52 en ändring av detaljplanen samt ändring av tomtindelningen som omfattar tomt 6 i kvarter 810 i 6:e stadsdelen (Lindstedtsvägen 19).

Beslutet har inte överklagats hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Grankulla 18.1.2024 Stadsstyrelsen

## Biblioteket

### Personalen betjänar

mån, tors 10-20  
tis, ons, fre 10-18  
lör 10-16

### Meröppet

mån-tors 6-22  
fre-sön 6-20

När bibban är meröppen kommer du in med bibliotekskort och pin-kod.

### Kontakta oss:

tel. 050 411 6504 eller e-post [kirjasto@kauniainen.fi](mailto:kirjasto@kauniainen.fi).

### Presidentval för barnen lör 20.1 kl. 10.00-15.30

Biblioteket ordnar presidentval för barn. Kandidaterna som vill bli bibbans president är Barbert Bläckfisk, Sheila Sköldpada och Valdemar Vampyr. Röstningen sker så autentiskt som möjligt, så att barnen kan bli bekanta med hela processen från röstningsbåsen till valurnan.

### Boktipskväll på bibban tors 25.1 kl. 17.00-19.30

Kom till bibban på torsdag kväll och be oss om tips om böcker på svenska för barn i olika åldrar. Personalen har bullat upp med en stor hög böcker som vi tipsar om och lånar ut. Motsvarande kväll på finska hålls tors 18.1.

### Nylund - Wallenius Duo tors 1.2 kl. 18.00

Nylund-Wallenius Duo framför akustisk gitarrmusik bl.a. från Argentinian, Brasilien och Finland, samt egna kompositioner. Pekka Nylund är känd från bl.a. många jazz-, rock- och etnomusikband, som Piirpauke, Jukka Gustavson Organ Fusion Band, Wigwam Revisited, Nefes och Groovy Eldorado. Matti Wallenius har bl.a. spelat i gruppen Wimme, varit gästartist på flera skivor med Rinneradio och gett ut egen musik med sin grupp Tunto.

### Digital handledning för seniorer

Enter rf och Grankullas frivilliga seniorer ger personlig vägledning i teknikfrågor seniorer emellan. Tors 25.1 och 8.2 kl. 13-15 utan tidsbokning.

**Läshundarna** är på plats tors kl. 15-16 (Bella) och lör 27.1 kl. 12.30-14.00 (Emil).

**Läshunden Emils kvällssaga** hålls mån 22.1 och 29.1. I bibliotekets sagorum kl. 19, på svenska och/eller finska efter behov.

Läs mer: [helmet.fi/grankullabibliotek](http://helmet.fi/grankullabibliotek)

## Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Service ges på samma ställen som tidigare i Grankulla. E-postadresserna är [fornamn.efternamn@luvn.fi](mailto:fornamn.efternamn@luvn.fi) och telefonnumren byts ännu stegvis. Välfärdsområdets nätsidor med information om tjänsterna och kontaktuppgifter för Grankulla finns på [www.luvn.fi/sv](http://www.luvn.fi/sv)

## Boenderådgivning

De som bor i Grankulla stads hyresbostäder kan få bostadsrådgivning. Bostadsrådgivaren hjälper och ger råd i ett så tidigt skede som möjligt i ärenden och frågor som gäller boende, till exempel hur du ansöker om en hyresbostad, utmaningar med hyresbetalningarna, störningar som har med boende att göra, ärenden som hänför sig till vanvård av lägenheten, vräkning och övriga frågor om boende.

Genom att förebygga boendeproblem och ge råd i boendefrågor vill boenderådgivningen försöka säkerställa att hyresgästen kan bo kvar i sin lägenhet.

Bostadsrådgivare Nina Reis, tfn 040 702 6519, [nina.reis@grankulla.fi](mailto:nina.reis@grankulla.fi)

Stadens hyresbostäder: Sekreteraren för lokaladministration Riitta Ahonen, vardagar kl. 12.30-13.30, tfn 040 665 4814 eller e-post: [riitta.ahonen@kauniainen.fi](mailto:riitta.ahonen@kauniainen.fi)

## Medborgarinstitutet

Vårens kursprogram finns i anmälningsportalen [www.opistopalvelut.fi/kauniainen](http://www.opistopalvelut.fi/kauniainen)

Anmälan fortsätter via internet 24/7 och per telefon 050 411 6404 må-to kl. 9-15. Det lönar sig att anmäla sig också till kurser som är fullbokade. Det kommer annulleringar och fria platser erbjuds till dem som finns i kön.

### Nytt på vårens kursprogram och kurser med lediga platser (se också finska spalten)

• Vinyasa Flow Yoga, Fri 19  
January to 19 April at 17.00-18.15

Om du varit anmäld till en helårs kurs är du automatiskt med på vårterminen. Om du inte vill vara med på vårterminen bör du annullera ditt deltagande senast 7 dagar före vårterminens första kursträff i respektive kurs.

Se också [www.opistopalvelut.fi/kauniainen](http://www.opistopalvelut.fi/kauniainen), 050 4116 404, må-to klo 9-15

## Idrottstjänster

Simhallens öppettider  
må, ti, to, fre kl. 6-21  
ons kl. 9-21  
lör-sö kl. 10-18

Biljettförsäljningen stängs vardagar kl. 20.00 och helger kl. 17.00.

Simtiden slutar vardagar kl. 20.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 21.00.

Under veckosluten slutar simtiden kl. 17.40 och simmarna ska vara ute senast kl. 18.00.

Ta kontakt: tfn 050 411 6346  
[www.grankulla.fi/idrott](http://www.grankulla.fi/idrott)

## Ungdomstjänster

Ungdomsgården Grani Klubben har öppet måndag-fredag kl. 15-20.

Åldersgräns 10 år.

Tillfälliga öppettider informeras via sociala medier.

Adressen är Västra skolstigen 1-3, 02700 Grankulla

Se mer info om ungdomsverksamheten på [www.grankulla.fi/ungdomar](http://www.grankulla.fi/ungdomar)



## Kulturtjänster

Grankullas kulturtjänster skapar förutsättningar för invånarna att utöva och uppleva kultur i Grankulla. Kulturtjänsterna producerar mångsidiga och högklassiga kulturevenemang i egen regi eller i samarbete med andra aktörer.

Kulturtjänstansvarig Cecilia McMullen, tfn 0500 559 9580, [cecilia.mcmullen@grankulla.fi](mailto:cecilia.mcmullen@grankulla.fi)  
Kultur- och kommunikationsplanerare Gisela Montonen, tfn 040 587 8894, [gisela.montonen@grankulla.fi](mailto:gisela.montonen@grankulla.fi)

[www.grankulla.fi/kultur](http://www.grankulla.fi/kultur)



## Staden på webben

### Webbplats:

• [www.kauniainen.fi](http://www.kauniainen.fi) och [www.grankulla.fi](http://www.grankulla.fi)

### Facebook:

• Kauniaisten kaupunki - Grankulla stad  
• Kauniaisten kirjasto - Grankulla bibliotek  
• Granin klubi  
• Nya Paviljongen  
• Kauniaisten Avoin Perhe-toiminta / Grankullas Öppen familjeverksamhet

### X (Twitter):

• @KauniainenGrani  
• @Granikirjasto  
• @GraninNuva

### Instagram

• [kauniainengrani](https://www.instagram.com/kauniainengrani)  
• [graninklubi](https://www.instagram.com/graninklubi)



## Kaupunginvaltuusto hyväksyi talousarvion vuodelle 2024

**VALTUUSTO** hyväksyi maanantai-iltana 18.12. vahvasti säästöpainotteisen talousarvion. Kaupunginhallitus oli marraskuussa palauttanut alijäämäisen talousarvioehdotuksen evästyksellä, että talouden tasapaino tulee saavuttaa noin kolmessa vuodessa.

Kaupunginhallitus käsitteli uudelleen talousarvion marraskuun lopussa ja osana talousarvioehdotusten käsittelyä kaupunginhallitus käsitteli myös joukon säästöehdotuksia. Näistä kaupunginhallitus hyväksyi noin 1,8 miljoonan euron pysyvät säästöt, noin 255 000 euron kertasäästöt ja noin 4,6 miljoonan euron kertatulot sisällytettäväksi kaupunginvaltuustolle menevään talousarvioehdotukseen.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi maanantaina 18.12. budjetin, mukaan lukien mm. seuraavia säästökohteita: Kotihoidon tuen kuntalisä pienenee 160 euroon/kk ensi syksystä alkaen, kiinteistöjen energiasäästötoimenpiteitä tehostetaan, ylityökäytäntöä kiristetään ja jäähallin omistuksen ja ylläpidon siirtämistä pois kaupungilta selvitetään.

Muutamista säästökohteista äänestettiin. Kaikki säästöt ja kertatulot eivät kuitenkaan toteudu vuoden 2024 aikana.

Vuoden 2024 investointimenot ovat 16,7 milj. euroa. Merkittävimmät investoinnit ovat Kaupunkirata (6,4 milj. euroa) sekä pyöräilyväylä Baana (2,9 milj. euroa).

Valtuusto tulee ensi helmikuussa pitämään talousseminaarin, jossa etsitään keinoja talouden tasapainottamiseksi pidemmällä aikavälillä.

Ensi vuoden tuloveroprosentti ja kiinteistöveroprosentit vahvistettiin jo marraskuussa.

**Vuoden 2024 tuloveroprosentti on 4,40 % ja kiinteistöveroprosentit vahvistettiin seuraavasti:**

- Yleinen kiinteistöveroprosentti 0,93 %
- Maapohjan veroprosentti 1,30 %
- Vakituinen asuinrakennus 0,41 %
- Muut asuinrakennukset 0,93 %
- Rakentamaton rakennuspaikka 3,93 %
- Yleishyödylliset yhteisöt 0,93 %

Lue lisää: [www.kauniainen.fi/esityslistat-ja-poytakirjat](http://www.kauniainen.fi/esityslistat-ja-poytakirjat)

## Stadsfullmäktige godkände budgeten för 2024

**SE FULLMÄKTIGE** godkände måndagskvällen 18.12 ett budgetförslag med sparåtgärder. Stadsstyrelsen hade i november remitterat budgetförslaget som visade underskott för att hitta åtgärder som får stadens ekonomi i balans inom cirka tre år.

Styrelsen behandlade budgetförslaget på nytt och gick igenom ett antal sparförslag, varav stadsstyrelsen godkände att inkludera följande i budgetförslaget som presenterades för stadsfullmäktige: bestående i besparingar på cirka 1,8 miljoner euro, inbesparingar av engångskaraktär på cirka 255 000 euro och intäkter av engångskaraktär på cirka 4,6 miljoner euro.

Fullmäktige godkände måndagen 18.12 budgeten och sparåtgärder: bl.a. sänks hemvårdsstödet kommuntillägg till 160 e/mån från och med hösten, fastigheternas energisparåtgärder effektivteras, övertidsförfarandet skärps och därtill ska man utreda att överföra ägandet och driften av ishallen till en tredje part.

Några av sparåtgärderna röstade fullmäktige om. Alla inbesparingar kommer inte att verkställas under år 2024.

Investeringsutgifterna uppgår till 16,7 miljoner euro år 2024. De mest anmärkningsvärda investeringarna är stadsbanan (6,4 miljoner euro) och cykelleden Baana (2,9 miljoner euro).

Fullmäktige håller ett ekonomiseminarium i februari, där det är meningen att hitta lösningar för att balansera stadens ekonomi på lång sikt.

Inkomst- och fastighetsskattesatserna fastställde fullmäktige redan i november.

**Inkomstskattesatsen för år 2024 är 4,40 % och fastighetsprocenterna enligt följande:**

- Allmän fastighetsskattesats 0,93 %
- Skattesatsen för mark 1,30 %
- Stadigvarande bostad 0,41 %
- Övriga bostadsbyggnader 0,93 %
- Obebyggd byggnadsplats 3,93 %
- Allmännyttiga samfund 0,93 %

Läs mera: [www.grankulla.fi/protokoll](http://www.grankulla.fi/protokoll)

## Huimausklonikka muutti kaupakeskukseen

**HUIMAUSKLONIKKA**, joka on toiminut vuodesta 2018, on nyt muuttanut Kauppakeskus Graniin.

– Muutettiin tänne koska kaupakeskuksessa on 1,8 miljoonaa kävijää vuodessa. Asiakkaat pääsevät autolla oven eteen ja myös vaikeasti liikkuville henkilöille on helpompi tulla vastaanotolle, **Leena Pietarinen** sanoo.

Pietarinen, joka itse asuu Kauniaisissa, on yrityksen toimitusjohtaja ja sairaanhoitaja. Klinikin lääkäri Alexander Benders on osakas. Potilaat hoidetaan tiimityönä.

Hoitona käytetään Ranskassa kehitettyä Multitest-laitetta, joka auttaa hermoston, lihasten ja tasapainoelinten muutoksiin.

– Terveysteknologia on kehitetty yli 30 vuotta ja sitä käytetään hyvin moniin sairauksiin ylipäätään, mutta tässä tapauksessa tasapainohäiriöihin ja huimausongelmiin, Leena Pietarinen toteaa.

Huimausklonikan lääkäri Alexander Benders aloittaa hoidon diagnosoimalla vastaanotolle saapuneen potilaan. Diagnostia tehdessään lääkäri käy läpi myös potilaan mukanaan tuomat aiemmat dokumentit terveydentilastaan sekä mahdolli-

set lääkitykset. Sairaanhoitaja Leena Pietarinen on mukana vastaanotolla tutustumassa potilaaseen. Multitest-laitteella testi kestää viisi minuuttia.

– Laite tallentaa testin aikana potilaan jokaisen liikkeen ja testin päätyttyä tulostaa raportin. Testituloksen ja havaintojen perusteella lääkäri kertoo potilaalle tilanteen ja räättälöi tälle yksilöllisen hoitosuunnitelman. Lisäksi potilaalle annetaan hoitajakson aikana henkilökohtaisia liikuntaohjeita kuntoutumisen tueksi, he kertovat.

Huimausta voi Pietarisen mukaan aiheuttaa monet ongelmat.

– Syynä voi olla esimerkiksi korvaperäinen tasapainoelimen vajaatoiminta, huononäkö tai rytmihäiriö sydämessä, tai yksinkertaisesti ikääntyminen, Pietarinen sanoo.

Tyypillinen asiakas on ikäihminen, jolla on takana kaatumisen tai pelkää kaatumista. Lähtökohtaisesti kaikenikäiset voivat kärsiä huimauksesta tai esimerkiksi matkapahoinvoinnista, jota myös hoidetaan klinikalla.

Klinikka löytyy Kauppakeskus Granin 2. kerroksesta.

JAN SNELLMAN



**Huimausklonikan toimitusjohtaja ja sairaanhoitaja Leena Pietarinen uudessa toimitilassa Kauppakeskus Granissa. Kauppakeskukseen muutettiin Kaunialasta ja Pietarinen on iloinen uudesta tilasta keskellä kaupunkia.**

– Tämä on valoisa ja avara tila, hän sanoo.

**Vd:n** yrseklonikan Huimausklonikka, sjukskötären Leena Pietarinen i sin nya lokal i köpcentret Grani. Klinikin flyttade till köpcentret från Kauniala och Pietarinen är glad över det nya stället mitt i staden.

– Det här är ett ljust och öppet utrymme, säger hon.

## Huimausklonikka flyttade till köpcentret

**SE YRSELKLONIKEN** Huimausklonikka, som varit verksam sedan 2018, har flyttat till köpcentret Grani.

– Vi flyttade hit eftersom köpcentret har 1,8 miljoner besökare om året. Kunderna kommer med bil fram till dörren och även personer som har svårt att röra sig har lättare att besöka mottagningen, säger **Leena Pietarinen**.

Sjukskötären Pietarinen, själv bosatt i Grankulla, är vd för företaget. Klinikens läkare Alexander Benders är delägare i klinikin. Patienterna vårdas genom teamarbete.

I behandlingen används apparaten Multitest som utvecklats i Frankrike. Den hjälper vid förändringar i nervsystemet, musklerna och balansorganen.

– Sjukvårdsteknologin har utvecklats i mer än 30 år och den används för många sjukdomar, men i det här fallet för balanssvårigheter och yrselproblem, säger Pietarinen.

Läkaren på yrsekloniken, Alexander Benders, inleder värden på mottagningen med att diagnosticera patienten. Läkaren går också igenom andra dokument

patienten har med sig om sitt hälsotillstånd och eventuell medicinering. Sjukskötären Leena Pietarinen är med för att bekanta sig med patienten. Testet med Multitest-apparaten tar fem minuter.

– Medan testet pågår registrerar apparaten patientens varje rörelse och skriver sedan ut en rapport. Med stöd av testresultatet och sina observationer berättar läkaren om läget för patienten och skraddarsyr en individuell behandlingsplan. Patienten får dessutom under behandlingen individuella motionsanvisningar som stöd för återhämtningen, säger de.

Det finns enligt Pietarinen många orsaker till yrsel.

– Det kan vara insufficiens i balansorganen i örat, dålig syn eller hjärtarytmi, eller helt enkelt åldrande, säger Pietarinen.

Den typiska patienten är en äldre som fallit eller är rädd för att falla. Men personer i alla åldrar kan lida av yrsel eller åksjuka, som också behandlas på klinikin.

Klinikin finns på andra våningen i köpcentret Grani.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

YHDISTÄVÄ TEKIJÄ

8

ALEXANDER  
STUBB

ALEX STUBB  
KAUNIAISSA LA 27.1.

Tervetuloa tapaamaan presidenttiehdokas Alexander Stubbia kaupakeskus Granin edustalle la 27.1. Klo 10.30 alkaen.

Tarjoilua - servering.

Stubbila -kahvikärry ja tiimiläisiä Kauniaisten asemalla to 18.1. Klo 7-9. Tervetuloa!

ALEXSTUBB.FI

Maksaja Kauniaisten Kokoomus ry

## yhdistykset ■ föreningar

## KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Onnellista alkanutta vuotta kaikille jäsenillemme. Olemme aloittaneet yhteisen toimintamme juhlimalla viime vuoden aikana tasavuotia täyttäneiden jäseniemme syntymäpäiviä täyttekakuin ja musiikkiesityksin.

Tiistaitapaamisemme jatkuvat Villa Junghansissa parittomilla viikoilla alkaen kahvitarjoilulla klo 12.30 ja jatkuen esitelmillä klo 13.00.

Ti 30.1. ravitsemusasiantuntija, etm Heli Salmenius-Suominen, Gery ry: Muisti ja ruoka.

Ti 13.2. teologian tohtori, tietokirjailija Eero Junkkaala: Mitä arkeologia kertoo raamatun historiallisuudesta?

Muista ilmoittautua tilaisuuksiin tarjoilun riittävyuden varmistamiseksi. Kaikille yhdistyksemme jäsenille lähetetyssä jäsentiedotteessa olemme hyvin kattavasti kertoneet yhteisestä toiminnastamme koko kevään ajalta ohjeineen ja yhteystietoineen.

Osallistumismahdollisuuksien varmistamiseksi muistakaa myös jäsenmaksu tammikuun aikana.

## GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena bjuder värdinnorna på kaffe med dopp.

Ti 23.1 kl. 10-12 it-drop-in Villa Junghans bibliotek, kl. 13 Tisdagsmöte Helena "Hellu" Pirvola-Nykänen, "Det är aldrig för sent att satsa på dig själv, motion är medicin".

On 31.1 kl. 13-15 Födelsedagskaffe i Villa Junghans för de inbjudna. GSP CanTanter medverkar.

Ti 6.2 kl. 10-12 it-drop-in Villa Junghans bibliotek, kl. 13 Tisdagsmöte Sofia Franklin, marinbiolog, Nylands Fiskarförbund, "Alger - ett komplement till fisk".

Fr 22.3 kl 19 Läkaren / Svenska Teatern. Buss kl. 18 från hållplatsen Ka1706 invid VR:s parkering. Sista anmälnings- och betalningsdag 16.2.

På webbsidan grankulla.spfpension.fi finns mer information om möten, hobbygruppsverksamhet, och övriga evenemang samt anmälningsblankett för nya medlemmar. Välkomna med!

## ESPOO-KAUNIAINEN RESERVIUPSEERIT RY

Esitelmätilaisuus ti 27.2.2024 klo 19.00 Kauniaisten kaupungintalolla. Kansanedustaja Jarno Limnell. Aiheena Hybridivaikuttaminen ja maanpuolustus.

## Presidenttiehdokas Olli Rehn Kauniaisissa

**FI** PRESIDENTTIEHDOKAS Olli Rehnin kampanjakiertue jalkautui Espoosta myös Kauniaisiiin 29.12. Kahvitilaisuuteen Lähellä Delissä osallistui myös MEP Nils Torvalds.

Olli Rehn valotti presidentin tärkeimmät tehtävät kolmesta näkökulmasta. Ensimmäinen liittyi Natoon.

– Vaikka saamme liittokunnasta turvaa, mahdollisen kriisin kohdatessa Suomea puolustaisimme me suomalaiset itse, Rehn totesi.

Rehn piti tärkeänä kansallista puolustusta, reserviläisarmeijaa ja maanpuolustusta, mitä rakennetaan joka päivä – miten kohtelemme toisiamme ja rakennamme henkistä lujutusta.

Toinen näkökulma liittyi arjen turvallisuuteen ja kriisinkestävyyteen talouden näkökulmasta. Jos talous on kriisissä, velkaantuminen jatkuu, se vaikuttaa myös kansalliseen puolustuskykyyn. Presidentin pitää hänen mielestään olla terveen talouden puolestapuhuja. Tarvitaan puoluerajat ja hallituskaudet ylittävää yhteistyötä saada valtakunnan talous kuntoon.

– Yrittäminen, työn tekeminen, osaaminen, innovaatiot luovat pohjaa taloudelle.

Työmarkkinoilla tilanne on tulehtunut, kyse ei ole vain asioista vaan arvovallasta. Suomea pitäisi rakentaa neuvotellen ja sopien, Rehn sanoi.

Kolmas näkökulma liittyi tasavaltalaisten arvojen puolustamiseen. Näitä ovat ihmisarvot, demokratia ja oikeusvaltio. Arvaa oma tilasi, anna arvo toisellekin – sanonta tarkoittaa tunne itsesi, tunne kansasi, arvosta muita ihmisiä, arvosta muita kansakuntia.

Puheensa lopuksi Olli Rehn tiivistä presidentin tärkeimmät tehtävät:

- presidentti johtaa Suomen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa viisaasti ja vakaasti
- vahvistaa meidän arjen turvallisuutta
- toimii arvojohtajana, puolustaa tasavallan arvoja ja rakentaa kansallista eheyttä

Olli Rehn piti tärkeänä kaksikielisyyttä, suomi- ruotsi, minkä vuoksi hän on kampanjoinut myös ruotsinkielisillä alueilla. Rehn piti osan puheestaan ruotsiksi. Hän korosti pohjoismaista yhteistyötä paitsi maan-



Olli Rehn vastasi Kauniaisissa yleisön esittämiin kysymyksiin. Rehnin kampanjakiertue jalkautui Espoosta myös Kauniaisiiin 29.12.

Olli Rehn svarade på publikens frågor i Grankulla. Rehn besökte Esbo och Grankulla 29.12.

puolustuksen saralla, myös koulutuksessa, tutkimuksessa ja yritys-elämässä.

Nils Torvaldsin puheenvuorossa korostui kansainvälisyys ja pohjoismainen yhteistyö. Hän halusi olla kannustamassa Olli Rehniä.

Olli Rehn vastasi yleisön esittämiin kysymyksiin. Lopuksi presidenttiehdokas totesi:

– Meillä on parhaat päivät edessä. Haluan tehdä positiivisen yhteistä Suomea vahvistavan kampanjan. Siihen meillä on eväitä, vaikka maailma ympärillämme on aika vaikea. Meillä on paljon vahvuuksia, minkä varaan rakentaa: meillä on vankkaa perusluottamusta ihmisten kesken, meillä on hyvin koulutettua osaavaa väkeä, meillä on työtä pelkäämättömiä ihmisiä. Sellaista Suomea haluan olla rakentamassa, kunhan meillä on kykyä uudistua, pitää keskenämme yhtä ja hoitaa ulkopoliittikka viisaasti ja vakaalla kädellä.

RAILI PIRTTIMÄKI

# Hyvää alkanutta vuotta GLAD BÖRJAN PÅ ÅRET

toivottaa K-ruokakauppiasi Jesper Lindqvist henkilökuntineen/önskar din K-matköpmän Jesper Lindqvist med personal

Tällä kuponilla  
Med den här kupongen

saat alennuksen  
kertaostoksesta  
får du rabatt på  
ett engångsköp

# -10%

Kertaostokseen voi kuulua useita eri tuotteita, jotka maksetaan samanaikaisesti. Alennus ei koske lahjakortteja, tarjouksia, Plussa-tarjouksia, pullopantteja, äidinmaidonkorvikkeita, tupakka-, alkoholi-, nikotiinikorvaus- eikä Postin ja Veikkauksen tuotteita. Etuun ei voi yhdistää muita alennuksia.

Engångsköpet kan bestå av flera olika produkter, som betalas samtidigt. Rabatten gäller inte K-Plussa-erbjudanden, flaskpanter, modersmjölk ersättning, tobaks- och alkoholprodukter, nikotinersättande preparat eller Postens och Veikkaus produkter. Förmånen kan inte kombineras med andra rabatter.

Voimassa 31.1.2024 asti  
Gäller till 31.1.2024

**K Supermarket**  
GRANI

**K Supermarket**

GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,  
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi  
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-22/vi betjäna MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-22.

**P**  
Tiesithän  
KATOLLA LISÄÄ  
PARKKITILAA

**VEIKKAUS**  
f

Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

## V.KRISTAL OY

**Ammattitaitoiset siivouspalvelut yli 20 vuoden kokemuksella.**

**Muista kotitalousvähennys! Hinta -40%**

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous  
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi – me autamme!

### MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös verotonta siivouspalvelua senioreille
- Ikkunanpesut
- Toimistosiiuokset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

**MM** info@mmsiivouspalvelut.fi  
www.mmsiivouspalvelut.fi

**Tilaa ilmainen arviokäynti! 045 6385 774 Mirja**

**PASSIKUVAN AMMATTILAINEN**

**VALOKUVAT**  
Puhelimesta - Tabletilta  
Tikulta - Muistikortilta  
Netistä **Heti mukaan!**

**kuvatapio**

MUNKKIVUORI 09 485 865 KAARI 09 532 200 LAUTTIS 09 532 100 KAUNIAINEN 09 505 0019

**SPECIALIST PÅ PASSBILDER**



Kai Lindqvist

**Kauniaisten seurakunnissa on varhaiskasvatuksen kerhoja tarjolla 2–6 -vuotiaille**

**Grankulla församlingar erbjuder dagklubb för 2–6 -åringar**

Ilmoittautuminen syksyn kerhoihin on käynnissä nyt ja päättyy 15.3.

Anmälningen till höstens klubbar har börjat och pågår fram till 15.3.



KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA



GRANKULLA SVENSKA FÖRSAMLING

Suomenkielinen kerho: [www.kauniaistenseurakunta.fi](http://www.kauniaistenseurakunta.fi)  
Svenskspråkig klubb: [www.grankullaforsamling.fi](http://www.grankullaforsamling.fi)

### ONKO TASAPAINOVAIKEUKSIA?

Huimausklinikka on muuttanut Kauppakeskus Graniin. Tammikuussa Avoimet Ovet 23.1.24 klo 10–16! Kahvitarjoilu. Olemme Kauppakeskuksen 2. tasolla, autolla pääsee "oven eteen" – tai kävelen (kolme hissiä). Tarjouksena Tasapainotesti: Lääkärin vastaanotto 55€ ja 30 min. Tarjous päättyy 23.1.

Samalla laitteella hoidetaan huimausta ja tasapainovaikeuksia.

**Huimausklinikka**

Soita nyt p. 020 779 1455

[www.huimausklinikka.fi](http://www.huimausklinikka.fi)

Kauppakeskus Grani, Kauniaistentie 7, 02700 Kauniainen



Lääkäri Alexander Benders

**Ben Winqvist**  
050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa  
Bygger – Reparerar – Målar  
[www.bewix.net](http://www.bewix.net)

**RUKA KATSASTUS**

p. 010 579 4380  
[www.rukakatsastus.fi](http://www.rukakatsastus.fi)

SUOMEN RAAMATTUOPISTO

**Sana Soi**

Johdatuksen makua  
Tiistaina 6.2. klo 19  
Puhujana Petri Kortelahti, musiikissa Anna Pöyhönen ja Jenni-Kristiina Liiri  
Vapaa pääsy. Teetupa.



**Isän ja äidin valo ja varjo ihmisen elämän matkalla**  
Sielunhoidon opintopäivät 8.–10.3.

Miten suhde omaisiin vanhempiin vaikuttaa ihmisen elämässä kohdusta hautaan? Mukana mm. Saara Kinnunen, Anni-Maria Laato, Marja-Kaarina Marttila ja Sirpa Knuutila.

[raamattuopisto.fi](http://raamattuopisto.fi)

Kaunis Granin **vuosisopimuksella** ilmoitat halvemmin.  
**Ett årskontrakt** gör annonsen billigare i Kaunis Grani.

## Kaunis Grani

### Kevään ilmestymisaikataulu Utgivningstidtabell

Nro/Nr	Ilmestyy/Utkommer	Aineistopv/Dead-line	Teema/Tema
1	18.1.	3.1.	Presidentinvaalit, 1. kierros (28.1.) Presidentinval, 1 omgången (28.1)
2	8.2.	24.1.	Presidentinvaalit, 2. kierros (11.2.), <i>hiitoloma</i> , 19.2. Presidentinval, 2 omgången (11.2.), <i>sportlov</i> , 19.2
3	7.3.	21.2.	Asuminen & Sisustus Boende & Inredning
4	28.3.	13.3.	Varhaiskasvatus Småbarnspedagogik
5	18.4.	3.4.	Yrittäjyys, puutarha Entreprenörskap, trädgård
6	9.5.	24.4.	Granipäivä (23.5.) EU-vaalit, ennakoöänestys (29.5.) Granidagen (23.5.), EU-val, förhandsröstning (29.5)
7	30.5.	15.5.	EU-vaalit (9.6.) EU-val (9.6)
8	13.6.	29.5.	Lomakausi Semesterperiod

## Tizian Hiushuone

Naisille & Miehillä. 30 v. ammattitaidolla, hajusteettomasti, allergia-ystävällisesti. [www.tizian.fi](http://www.tizian.fi)

p. 09 505 2002  
Tunnelitie 6, Kauniainen

**Tizian**  
HIUSHUONE

**Ilmoitus?**  
**Katso mediakortti**  
[kaunisgrani.fi](http://kaunisgrani.fi)



**Annons?**  
**Se mediekortet**  
[kaunisgrani.fi](http://kaunisgrani.fi)

## Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

**Hallitus/Styrelse**  
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML), pj/ordf.  
Jessica Jensen (SFP/RKP)  
Saana Nuutinen (VIHR/GRÖNA)  
Markus Jahnsson

**Toimitusneuvosto/Redaktionsråd**  
Jan Sundberg pj/ordf.  
Tuula Ihamuotila  
Katri Kallio  
Markus Jahnsson

**Kustantaja/Utgivare**  
Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy

**Painos/Upplaga** 14 000 kpl

**Päätoimittaja/Chefredaktör**  
Jan Snellman  
puh./tfn 050 555 1703

**Aineisto/Material**  
Kaupungintalo/Stadshuset

**Sähköposti/E-post**  
[kaunisgrani@kauniainen.fi](mailto:kaunisgrani@kauniainen.fi)

**Lehden puhelin/Tidningens telefon**  
puh./tfn 050 555 1703

**Internetsivut/Internetsidorna**  
[www.kauniainen.fi/kaunisgrani](http://www.kauniainen.fi/kaunisgrani)

**Ilmoitukset/Annonser**  
[kaunisgrani@kauniainen.fi](mailto:kaunisgrani@kauniainen.fi)

**Tilauhinna/Prenumeration**  
30 €/vuosi/år

**Taitto/Ombrytning**  
Kapteeni Kuu

**Paino/Tryckeri**  
Lehtisepät Oy, Tuusula

**Tämä lehti painettu/ Detta nummer presslagt**  
15.1.2024

**Seuraava numero ilmestyy 8.2.2024**  
Aineisto viimeistään 24.1.2024

**Nästa nummer utkommer 8.2.2024**  
Materialet senast 24.1.2024

**Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar**  
Postin asiakaspalvelu: puh 0100 5445 tai [www.posti.fi](http://www.posti.fi)  
fi/fi/asiakastuki/vastaanottaminen/postin-jakelu > henkilöasiakkaan palaute postinjakelusta  
Postens kundtjänst: tfn 0100 5445, eller [www.posti.fi/sv/kundsupport/mottagning/postens-utdelning](http://www.posti.fi/sv/kundsupport/mottagning/postens-utdelning)  
> information om störningar i utdelningen

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.